

# Informator

ABSOLWENTEK SEMINARJUM GOSPODARCZEGO, HAFTU  
I KRAWIECCZYNY W KRAKOWIE, UL. SYROKOMLI L. 21

ROK VII.

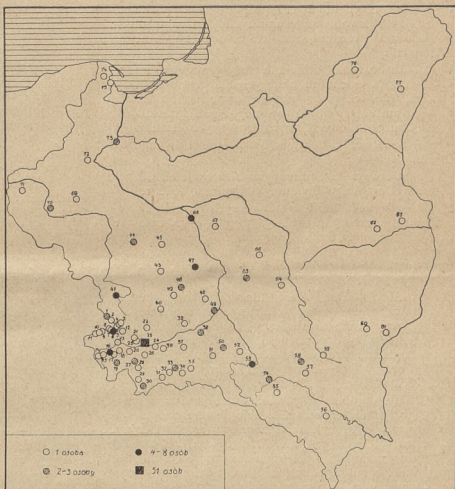
KWIECIEŃ-MAJ-CZERWIEC 1936.

Nr. 36.

## Rozmieszczenie absolventek Państwowego Seminarjum Haftu, Krawiecczyny i Gospodarstwa Domowego w Krakowie.

Miejscowości, w których pracują absolwentki Seminarjum Krakowskiego:

1) Tarnowskie Góry, 2) Radzionków, Górný Śląsk, 3) Dąbrowa Górnicza, 4) Bedzín, 5) Sosnowiec, 6) Katowice, 7) Hajduki Wielkie, Górný Śląsk, 8) Świętochłowice, Górný Śląsk, 9) Nowa Wieś koło Chorzowa, 10) Knurów Górný Śląsk, 11) Wileza Górna, Górný Śląsk, 12) Szczakowa, 13) Oświęcim, 14) Międzywóje Skoczów, 15) Skoczów, 16) Bielsko, 17) Biała, 18) Kęty, 19) Żywiec, 20) Wadowice, 21) Krzeszowice, 22) Goleza p. Miechów, 23) Rudawa koło Krakowa, 24) Dąbrowa koło Niepolomice, 25) Kraków, 26) Myślenice, 27) Maków, 28) Jordanów, 29) Czarny Dunajec, Zakopane, 30) Zakopane, 31) Krościenko, 32) Stary Sącz, 33) Nowy Sącz, 34) Grybów, 35) Gorlice, 36) Bochnia, 37) Tarnów, 38) Mielec, 39) Stopnica, 40) Jędrzejów, 41) Częstochowa, 42) Kielce, 43) Białaczów koło Radomia, 44) Łódź, 45) Rawa Mazowiecka, 46) Suchedniów, 47) Radom, 48) Ćmielów-Jastków, 49) Sandomierz, 50) Rzeszów, 51) Dobrzeczków, 52) Mikulice koło Rzeszowa, 53) Przemyśl, 54) Sambor, 55) Borysław, 56) Stanisławów, 57) Tolszczów p. Stare Siolo, 58) Lwów, 59) Busk koło Lwowa, 60) Dubno, 61) Derman p. Zdobunów, 62) Pińsk, 63) Łuniniec, 64) Chełm Lubelski, 65) Lublin, 66) Parczew koło Lublina, 67) Ignaców p. Mińsk Mazowiecki, 68) Warszawa, 69) Witkowo pod Gniezmem, 70) Kórnik wojewódz. poznański, 71) Paiewy, 72) Bydgoszcz, 73) Grudziądz, 74) Wejherowo, 75) Gdynia, Antowill koło Wina 77) Nowa Wilejka.



## Jeszcze w sprawie egzaminów nauczycielskich.

Komisja Egzaminacyjna podaje do wiadomości kandydatek treść **Rozporządzenia Ministerstwa W. R. i O. P. z dnia 23 marca 1936 r.**, dotyczącego się uprawnień absolventek Seminarjów Nauczycielek Rzemiosł i Gospodarstwa Domowego. Rozporządzenie to ogranicza terminy składania egzaminu nauczycielskiego według dotychczas obowiązujących przepisów (z 15 lutego 1928 r.) dla nauczycielek rzemiosł do dnia 31 grudnia 1939 r., dla nauczycielek gospodarstwa domowego do dnia 1 grudnia 1942 r., oraz zmienia w pewnej mierze program przygotowania w zakresie pedagogiki.

Minister Wyznań Relig. i Oświec. Publ.  
Warszawa, dnia 23-go marca 1936 roku.  
Nr. III. TP. — 381/36

## Uprawnienia absolventek Seminarjum Naucz. Rzemiosł i Gospodarstwa Domowego.

W związku z wejściem w życie rozporządzenia Ministra Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego z dnia 28 listopada 1935 r. (Dz. U. R. P. Nr. 94, poz. 593) wykonawczego do rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 21 października 1932 r. o kwalifikacjach zawodowych do nauczania w szkołach i na kursach zawodowych (Dz. U. R. P. Nr. 91, poz. 774) Ministerstwo przesyła poniższe wyjaśnienia odnośnie uprawnień nauczycielskich absolventek Seminarjów Nauczycielek Gospodarstwa lub Rzemiosł:

1) Absolwentki wspomnianych Seminarjów, które do dnia wejścia w życie rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 21 października 1932 r., t. j. do dnia 26 października 1932 r., złożyły t. zw. egzamin nauczycielski przed Komisjami Egzaminacyjnymi przy Państwowych Seminarjach Nauczycielek Gospodarstwa lub Rzemiosł, zorganizowanymi na podstawie decyzji Ministra WR. i OP. z dnia 15. II. 1928 r. Nr. III.-Z.-510) 28, zachowują swe kwalifikacje na zasadzie postanowień art. 18 wspomnianego wyżej rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 21. X. 1932 r.

2) Absolwentki, które wspomniane w punkcie 1 egzamin nauczycielski złożyły w okresie od dnia 26 października 1932 r. do dnia wejścia w życie rozporządzenia wykonawczego z 1935 r., t. j. do dnia 24 grudnia 1935 r., uzyskają na zasadzie art. 15 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 21 października 1932 r. kwalifikacje nauczycielskie w stosunku do szkół i przedmiotów, które oznaczy Minister WR. i OP.

3) Absolwentki, które nie złożyły, wspomnianego w punkcie 1 egzaminu nauczycielskiego do dnia 24 grudnia 1935 r., mogą przystępować do składania tego egzaminu, zreorganizowanego według zasad niżej wyszczególnionych, w następujących terminach:

a) absolwentki Seminarjów Rzemiosł do dnia 31 grudnia 1939 r.;

b) absolwentki Seminarjów Nauczycielek Gospodarstwa Domowego do dnia 31 grudnia 1942 r.

Absolwentki, które w powyższych terminach złożyły egzamin zreorganizowany, uzyskają na zasadzie art. 15 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 21 października 1932 r. kwalifikacje nauczycielskie w stosunku do szkół i przedmiotów, które oznaczy Minister WR. i OP.

4) Absolwentki, które nie złożyły omawianego egzaminu w terminach, wskazanych w punkcie 3 a i b, dla uzyskania kwalifikacyj nauczycielskich muszą spełnić wszystkie warunki, przewidziane w art. 6 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 21. X. 1932 r. oraz w §§ 3—5 rozporządzenia wykonawczego z 28. XI. 1935 r.

5) Wspomniana w punkcie 3 reorganizacja omawianego egzaminu polegać będzie na tem, że przewidziany w § 4 Przepisów Egzaminacyjnych (Decyzja Ministra WR. i OP. z 15. II. 1928 r. Nr. III. Z.-510/28) egzamin z pedagogiki powinien odbywać się z zakresu programu kursów pedagogicznych, ustalonego w części I, załącznika 1 do zarządzenia Ministra WR. i OP. z dn. 29 listopada 1935 r., o programie kursów pedagogicznych oraz kursów specjalnych, wprowadzających w zagadnienia szkolnictwa zawodowego (Dz. Urz. Min. WR. i OP. Nr. 12, poz. 209). W miejsce, ustalonego wspomnianego wyżej decyzją Ministra z dnia 15 lutego 1928 r. świadectwa, Komisje Egzaminacyjne wydawać będą zaświadczenie o złożeniu w/g załączonego wzoru.

6) Absolwentki, wymienione w punktach 1, 2 i 3 niniejszego pisma celem uzyskania kwalifikacyj powinny złożyć podania do Ministerstwa w myśl okólnika Nr. 6 z dn. 17. I. 1936 r. o nadsyłaniu podań i dokumentów personalnych w związku ze sprawą przyznawania kwalifikacyj zawodowych do nauczania w szkołach zawodowych.

Minister:  
Świętosławski wr.

## Program kursu pedagogicznego dla nauczycieli.

Cel i zadania kursu:

- zorientowanie uczestników kursu w głównych prądach i dążeniach pedagogiki współczesnej,
- zaznajomienie z zastosowaniem wskazań dydaktyki współczesnej przy nauczaniu przedmiotów zawodowych,
- zorientowanie w organizacji szkolnictwa,
- zapoznanie z wydawnictwami i czasopismami pedagogicznymi.

Plan godzin.

1. Psychologia pedagogiczna . . . . .	20 godzin
2. Pedagogika:	
a) wychowanie . . . . .	14 "
b) nauczanie . . . . .	18 "
c) współczesne prądy pedagogiczne . . . . .	6 "
3. Higiena szkolna . . . . .	6 "
4. Wychowanie fizyczne . . . . .	4 "
5. Organizacja szkolnictwa . . . . .	10 "
6. Hospitowanie oraz omawianie lekcji i zajęć praktycznych . . . . .	12 "
Razem . . . . .	90 godzin

### 1. Psychologia pedagogiczna.

Zasadnicze pojęcie i prawa psychologiczne, do których psychologia wychowawcza często się odwołuje. Ogólny podział zjawisk psychicznych, najważniejsze rodzaje wrażeń zmysłowych i ich stosunek do podnieć fizycznych. Główne stadia psychicznego rozwoju dziecka i młodzieży oraz stosunek tychże do rozwoju cielesnego.

Uzdolnienia i inteligencja w przeciwieństwie do nabytej wiedzy. Rozwój uczuć u młodzieży. Tworzenie się charakteru.

Psychologia grupy.

Różnice indywidualne i ich rola w uczeniu się. Współzależność dyspozycji psychicznych. Typy pracy. Selekcja młodzieży. Poradnictwo zawodowe.

Ekonomia i technika uczenia się. Zmęczenie szkolne.

Psychologia wychowawcy.

Podręczniki:

Wład. Witwicki — Zarys psychologii. Książnica Atlas.

H. Rowid — Psychologia pedagogiczna. Gebethner i Wolff, Warszawa.

Colvin i Bagley — Postępowanie człowieka. Gebethner i Wolff, 1930 r.

St. Baley — Psychologia wieku dojrzwania. Książnica Atlas.

St. Baley — Zarys psychologii w związku z rozwojem psychiki dziecka. Książnica Atlas 1935 r.

### 2. Pedagogika (38 godz.).

#### a) Wychowanie (14 godz.).

Cele wychowania. Ogólne ideały wychowawcze, indywidualność, charakter i osobowość; cele społeczne wychowania; wychowanie a prądy kulturalne i społeczne.

Jak daleko sięga możliwość wychowania. Dziedziczność a wychowanie. Warunki społeczne wychowania.

Czynniki wychowania: 1) tkwiące w wychowaniu (jego dyspozycje indywidualne, instynkty, nawyki), 2) tkwiące w otoczeniu (przyroda, otoczenie ludzkie, rodzina, rówieśnicy, szkoła, społeczeństwo, państwo).

Środki i dziedziny wychowania: nagrody i kary, postulatstwo a wolność, naśladownictwo i sugestia, wychowawcze znaczenie gier i zabaw, życie społeczne młodzieży, wychowanie religijno-moralne, obywatelsko-państwowe, estetyczno-praktyczne, samowychowanie. Wychowanie przez zawód i do zawodu.

#### b) Nauczanie (18 godz.).

Cele nauczania; wiadomości i umiejętności; zagadnienie formalnego i materialnego wykształcenia; nauczanie a wychowanie charakteru. Kształcenie zawodowe.

Ogólne zasady nauczania: zasada zainteresowania, samodzielności, i indywidualizowania.

Formy nauczania: podawanie gotowych wiadomości i heureka.

Tok nauczania: teorie stopni formalnych, ich krytyka.

Plan nauczania: zasady rządzące wyborem i układem materiału nauczania, koncentracja planu nauczania.

Organizacyjne warunki nauczania: Zmęczenie i odpoczynek. Praca uczniów domowa i szkolna. Uczenie, jak się uczyć. Samouctwo. Rozkład zajęć szkolnych. Organizacja pracy nauczyciela. Współpraca szkoły z domem rodzicielskim. Szkoła a społeczeństwo.

Uwaga: Przy omawianiu poszczególnych zagadnień dydaktycznych, prelegent wspólnie ze słuchaczami wysnuje wnioski praktyczne w odniesieniu do nauczania w szkołach zawodowych.

#### c) Współczesne prądy pedagogiczne (6 godz.).

Krótki przegląd najważniejszych prądów pedagogicznych, z uwzględnieniem wychowania w krajach anglo-saskich, we Włoszech, Niemczech i Rosji.

Podręczniki:

do a) F. W. Foerster — Szkoła i charakter. Gebethner i Wolff, Warszawa, albo: Mac Cunn — Kształcenie charakteru. Książnica Atlas.

H. Radlińska — Stosunek wychowawcy do środowiska społecznego, albo:

J. S. Bystron — Szkoła jako zjawisko społeczne. Książnica Atlas.

Z. Mystkowski — Państwo a wychowanie. 1935, Warszawa.

do b) B. Nawroczyński — Zasady nauczania. Książnica Atlas, albo:

K. Sośnicki — Dydaktyka ogólna t. II. Encyklopedji wychowania.

do c) B. Nawroczyński — Główne prądy w pedagogice współczesnej. Rocznik Pedagogiczny, S. II, tom III, r. 1928, albo:

B. Nawroczyński — Współczesne prądy pedagogiczne. Encyklopedia wychowania t. I.

#### 3. Higiena szkolna.

Zasadnicze normy higieniczne co do powierzchni, objętości i stosunków oświetlenia, jakim powinny odpowiadać budynki szkolne.

Higiena pracy umysłowej, higiena czytania, pisanja, rysunków, zajęć warsztatowych, ćwiczeń cielesnych. Higiena wycieczek.

Propaganda higieny przez szkołę.

Najważniejsze choroby wieku szkolnego (zakaźne, ustrojowe i inne) i środki zapobiegawcze. Zwalczanie gruźlicy, alkoholizmu wśród młodzieży szkolnej. Choroby zawodowe i ochrona przed nimi. Zasady bezpieczeństwa pracy.

Rola lekarza szkolnego w szkole i sposoby współpracy z nim nauczyciela.

Opieka społeczna na terenie szkoły i udział w niej nauczyciela.

Jakie choroby są właściwe zawodowi nauczycielskiemu i jak się od nich nauczycielstwo ma ustrzec.

Najważniejsze rozporządzenia ministerjalne w sprawach higieniczno-szkolnych.

Podręcznik:

Dr. St. Kocyński — Zasady higieny szkolnej. Wyd. Arcta, Warszawa, 1924 r., str. 216.

#### 4. Wychowanie fizyczne.

Cele i środki wychowania fizycznego.

Doniosłość wychowania fizycznego ze względu na dobro jednostki i Państwa. Wychowanie fizyczne jako czynnik dążący do scharmonizowania rozwoju fizycznego, ulegającego często wpływowi jednostronnych czynności przy wykonywaniu pracy zawodowej.

Główne zagadnienia wychowania fizycznego: uwzględnienie odrębności grup i jednostek (płeć, wiek), sport w życiu młodzieży i t. p.

Podręcznik:

Prof. E. Piasecki — Wychowanie fizyczne. Warszawa, Polski Komitet Opieki nad dzieckiem. 1930.

#### 5. Organizacja szkolnictwa. (10 godz.)

Postanowienia Konstytucji, dotyczące wychowania i szkolnictwa.

Współczesna organizacja władz szkolnych i szkolnictwa w Rzeczypospolitej Polskiej.

Organizacja szkolnictwa w głównych państwach Europy i Stanach Zjednoczonych ze szczególnym uwzględnieniem szkolnictwa zawodowego.

Myśli przewodnie programów szkół powszechnych.

Myśli przewodnie programów szkół średnich ogólno-kształcących.

Programy szkół zawodowych.

Podręczniki:

Tekst Konstytucji.

Ustawa o ustroju szkolnictwa z dnia 11 marca 1932 r.

F. Śliwiński — Organizacja szkolnictwa w Polsce współczesnej. Książnica Atlas.

Rozporządzenie Ministra W. R. i O. P. o organizacji szkolnictwa zawodowego z dnia 21 listopada 1933 r.

Programy szkolne.

#### 6. Hospitowanie oraz omawianie lekcji i zajęć praktycznych (12 godz.).

Hospitowanie lekcji z przedmiotów zawodowych, pomocniczych ściśle z zawodem związanych oraz zajęć warsztatowych.

Omawianie lekcji i zajęć praktycznych, a więc: celu, materiału nauczania, stosowanych metod, pomocy naukowych, pracy uczniów i t. p.

Podręczniki:

Program szkoły zawodowej, w której uczy dany nauczyciel.

Literatura podręcznikowa danego przedmiotu.

## LEKTURA

L. p.	Autor	Tytuł
*) 1	Baumgarten F. dr.	Badanie uzdolnień zawodowych.
2	Biegeleisen L. W.	Szkola a gospodarstwo narodowe.
3	Claparède E.	Psychologia dziecka a pedagogia eksperymentalna.
4	"	Wychowanie funkcjonalne.
5	"	Poradnictwo zawodowe zasady i metody.
*) 6	Czerwiński St.	O nowy ideał wychowawczy.
*) 7	Devey J.	Szkola i dziecko.
*) 8	Devey J.	Szkola i gospodarstwo.
*) 9	Dougall W.	Psychologia grupy.
10	Foerster Fr. W.	O wychowaniu obywatelskim.
11	"	Wychowanie i samowychowanie.
12	Gessen I.	Zasady pedagogiki.
*) 13	Kerschensteiner G.	Pojęcie szkoły pracy.
14	Kopczyński S. dr.	Higiena szkolna.
15	Kot St.	Historia wychowania.
16	"	Dzieje wychowania.
17	Librachowa M. dr.	Psychologia pedagogiczna (w ćwiczeniach).
18	"	Dziecko wai polskiej — próba charakterystyki.
19	Lempicki prof. red.	Encyklopedia wychowania.
*) 20	Macewicz P.	Oceana przydatności do zawodu.
21	Myslakowski Z. red. (Kursa, Pisarski, Grellerówna)	Wychowanie w środowisku małomiasteczkowym.
22	Nawroczyński B.	Swoboda i przymus w wychowaniu.
*) 23	"	Uczeń i klasa.
24	Osmólski Wl.	Teoria sprawności ruchowej.
25	Ostrowski J.	Żywa szkola.
26	—	Oświata i wychowanie.
27	—	Polskie archiwum psychologii.
28	—	Roczniki pedagogiczne.
*) 29	Rowid H.	Szkola twórcza.
*) 30	"	Środowisko i jego funkcja wychow. w związku z programem nauki.
*) 31	Rusk R.	Pedagogika eksperymentalna.
*) 32	Stephenson	Metoda projektów.
33	Stern W.	Inteligencja dzieci i młodzieży.
34	Suchodolski B.	Idealy kultury a prądy społeczne.
35	Szuman. Pieter. Weryński	Psychologia światopoglądu młodzieży.
36	Taubenszlag R.	Samorząd uczniowski, jako czynnik wychowania społecznego.
37	Zarzycki Lucjan	Charakter i wychowanie.
38	Ziemnowicz M.	Problemy wychowania współczesnego.
39	"	Rodzina a wychowanie państwowe.
40	Znaniecki F.	Socjologia wychowania.

U w a g a : Książki oznaczone \*) są szczególnie zalecane.

Zał. do Nr. III. TP.381/36.

Komisja Egzaminacyjna przy

w

Nr. ....

## Zaświadczenie.

Pani .....

urodzona dnia ..... roku

w ....., wyznania .....

po ukończeniu Seminarjum Nauczycielek .....

w ..... w dniu .....

..... roku ..... i po odbyciu

dwuletniej praktyki złożyła z wynikiem dodatnim

w dniu ..... roku ..... egzamin

ustalony decyzjami Ministra Wyznań Religijnych

i Oświecenia Publicznego z dnia 15. II. 1928 r. Nr. III.

Z. 510/28 oraz z dnia ..... marca 1936 r. Nr. III.

TP.381/36.

Dnia ..... 19... r.

Komisja Egzaminacyjna:

Podpis Przewodniczącego Komisji:

Podpisy Członków Komisji:

Miejsce pieczęci.

## Z życia naszej szkoły.

W bieżącym roku szkolnym opuściły Państwowe Seminarjum Zawodowe w Krakowie dwie zasłużone nauczycielki, pionierki szkolnictwa zawodowego w Polsce: Pani Paula Morawska i Pani Helena Witkowska.

Któża z nas Absolwentek Seminarjum nie znała, nie kochała i nie podziwiała tych dwóch postaci tak ściśle ze szkołą związanych, pracujących równie owocnie na dwóch różnych odcinkach.

Jasna, promieniująca pogodą propagatorka „Ligi Dobroci” i „Godzin Dobrej Woli”, wносиła na lekcje obywatelstwa tyle młodzieńczego zapału, radości życia, tyle umiłowania i zrozumienia człowieka, że lekcje te porywały i wznosiły dusze nasze ku ideałom dobra prawdy i piękna. Uczyła nas kochać i przebaczać, podchodzić do drugich z miłością i radością. Iłeż to razy w chwilach zwątpienia i załamania słyszałyśmy z ust Jej te słowa: „musi tak być, jeżeli naprawdę tak pragniecie, nie wolno wątpić, dobro zawsze zwycięży”. Budziła w nas moc woli i tężyznę ducha. wiarę w zwycięstwo dobra — uczyła nas przechodzić ponad bólem i małostkami życia codziennego.

Do sali, będącej warsztatem pracy uczenie Pani Morawskiej, wchodziłyśmy zawsze z dziwnym uczuciem skupienia i podziwu. Wszystko tu: urządzenie, dekoracja, a przedewszystkiem nastrój panujący przy pracy wskazywało na to, że wykonuje się tu rzeczy piękne, należące do zakresu prawdziwej sztuki. Spokój, takt życiowy, harmonijność poczynań, niezwykle uzdolnienia zawodowe — te cechy charakterystyczne znacznej mistrzyni sztuki hafciarskiej, postawiły

ten rodzaj pracy w Polsce na najwyższym poziomie, budząc podziw u swoich i obcych.

Jesteśmy dumne, że nam właśnie przypada w udziale możliwość czerpania ze skarbnicy wielkich wartości ich serc, dusz i umiejętności. Pamięć tych naprawdę wielkich nauczycielek-wychowawczyń będzie nam zdignięcia w ciężkich chwilach pracy zawodowej i życia prywatnego.

Chwilę rozstania uczeleło Grono profesorskie, absolwentki i uczenie uroczystą akademią i zebraniem naprzyzyskiem, w czasie których wyrażano Odechodzącym od pracy szkolnej przedewszystkiem gorące podziękowania za te wielkie wartości, jakimi zawsze hojnie darzyły swe ołoczenie.

Opanowywany żal, jaki jednak wyczuwalo się na zebraniu, łagodziło przyrzeczenie ze strony obydwu Pań, że nie zerwą łączących je ze szkołą serdecznych węzłów, ale i nadal służyć jej będą swa cenną radą i pomocą.

## Parę uwag Instytutu Gosp. Domowego w sprawie racjonalnego gospodarowania na kolonjach i obozach letnich dla młodzieży.

Zbliża się czas, gdy dzieci naszych wielkich miast rozjadają się na wakacje, a znaczna ich ilość spędzi je na kolonjach lub obozach letnich, które z roku na rok coraz większej liczbie dzieci zapewniają pohyt na wsi, podczas feryj letnich. Czas więc pomyśleć już o sprawach związanych z organizacją kolonii, półkolonii i obozów. Nie ulega wątpliwości, że racjonalne wyżywienie dzieci na kolonjach stanowi jedną z najcięższych trudności finansowych i organizacyjnych.

Zdarza się jeszcze, niestety, że organizatorzy kolonii zadawalnialią się tem, że dzieci nie są głodne, nie troszcząc się wcale o to, jakie istotne korzyści dla zdrowia przynosi pożywienie kolonijne. Na szczęście takie bez troski stanowisko należy już dzisiaj do rzadkości i z każdym dniem lepiej zdajemy sobie sprawę, że zaspokajanie głodu nie jest jedynym celem pożywienia. Jeżeli pożywienie jest dostateczne pod względem kalorycznym i wypełnia przewód pokarmowy treścią wystarczającą pod względem objętościowym, (choćby nawet nie przedstawiająca żadnej wartości) głód jest zaspokojony. Nie jest to jednak racjonalne pożywienie, któreby zawierało wszystkie składniki potrzebne dla zdrowia i życia ludzkiego; dostarczenie zaś tych wszystkich składników, w pożywieniu dla dziecka, ma jeszcze większe znaczenie niż dla człowieka dorosłego. Dlatego może się zdarzyć, że dziecko na kolonii **nie będąc głodne**, będzie jednak **niedożywione**, pod względem potrzebnej ilości białka, soli mineralnych i witamin. Może się to łatwo zdarzyć wtedy, jeżeli pożywienie nie jest dość starannie przemyślane pod względem wzajemnego stosunku produktów, albo wtedy, jeżeli jest wadliwie przyrządzone, bez uwzględnienia metod pracy, oszczędzających składniki pokarmowe w tych produktach.

Ma to tem większe znaczenie, że na kolonje przybyszą czterokrotnie dzieci niedożywione w domu rodzicielskim, kolonia więc musi zaspokoić nie tylko chwilowe potrzeby ustroju dziecięcego, ale także uzupełnić braki i niedobory, wywołane zwykłym nieracjonalnym pożywieniem w domu.

Każda kierowniczka kolonii wakacyjnej wie z doświadczenia, jak wielkim utrudnieniem pracy na kolonjach są grymasy dzieci. Im mniej dziecko w domu rodzinnym jest przyzwyczajone do racjonalnego trybu żywienia, im bardziej jednostajne są pokarmy, które ma w domu, tem więcej trudności sprawia swym wychowawcom na kolonii. Grymasom tym nie można jednak ulegać, lecz trzeba z niemi **walczyć**. Kolonia letnia powinna więc być poniekąd szkołą racjonalnego żywienia i wdrażać dzieciom racjonalne nawyki pod tym względem. Walka z grymasami nie jest jednak łatwa. Aby ją przeprowadzić skutecznie, trzeba wśród dzieci uzyskać sobie **sprzymerzeńców** dla sprawy ich własnego rozwoju fizycznego, a co za tem idzie, racjonalnego żywienia. Kierownicy kolonii muszą tutaj uciekać się do pogadanki i wyjaśnień, a przedewszystkiem działać własnym przykładem. Osoba grymasząca przy jedzeniu nie jest odpowiednim materiałem do kierowania kolonją.

Kierowanie kolonją jest pracą trudną i odpowiedzialną i wymaga kwalifikacyj zarówno pedagogicznych, jak i gospodarczych. Jako kwalifikacje gospodarcze należy rozumieć nie samą tylko umiejętność gotowania, która nieoparta ogólnem wykształceniem gospodarzem, nie jest wcale wystarczająca. Do odpowiedzialnego kierowania kolonją potrzebna jest znajomość zasad diety, racjonalnych metod przyrządzania potraw i organizowania pracy gospodarczej, zdobytą w dobrej szkole przysposobienia gospodarczego.

Nieco inne cele stawiają sobie **obozy letnie dla młodzieży**. Oprócz umożliwienia młodzieży spędzenia paru miesięcy letnich na wsi, w górach lub nad morzem, mają one głębsze zadania wychowawcze. Pragną nauczyć młodzież samowystarczalności i zaradności, pragną wyrobić w niej możliwie największą tężyznę fizyczną i zaprawić do walki z różnymi trudnościami i trudnościami, przynoszonymi przez życie praktyczne. Obozy stanowią więc konieczne uzupełnienie zwykłego programu szkolnego i coraz głębiej zrastają się z nowoczesną szkołą.

Aby jednak obóz letni spełnił to swoje zadanie, musi odpowiadać pewnym warunkom. Młodzież na obozie ma być samowystarczająca, ma więc sama sprostać wszystkim ciężarom gospodarczym, związanym z życiem obozowym. Ta samowystarczalność nie może jednak pociągać za sobą grubych błędów gospodarczych, które wywarłyby szkodliwy wpływ zarówno na zdrowie młodzieży, jak i uniemożliwiłyby racjonalne gospodarzenie rozporządzalnemi środkami.

Jasne jest, że młodzież na obozie, podobnie, jak na kolonii dla dzieci, musi być żywno racjonalnie zarówno pod względem ilościowym, jak i jakościowym. Sprawa ta na obozie przedstawia się trudniej niż na kolonii, ponieważ oddana jest w ręce zupełnie do tego nieprzygotowane. Młodzież ma sama zakupić, przechować i przyrządzić pożywienie, a sprawa ta wymaga jednak szeregu wiadomości i **sprawności zawodowych**. Nabywane produkty nie mogą być przepłacone, ani nabywane w złym gatunku, nie mogą też być tak przechowywane, aby uległy zepsuciu i były potem spożywane w stanie nieswieżym. Metoda ich przyrządzenia odgrywa też wielką rolę, może bowiem bądź podnieść, bądź zniszczyć naturalną wartość odżywcza produktów. Wszystko to sprawia, że zarówno młodzież żeńska, jak i męska, mająca wziąć udział w obozach wakacyjnych, powinna otrzymać odpowiednie **przeszkolenie** gospodarze.

Wobec szybkiego zbliżania się wakacji, organizowanie takich krótkoterminowych kursów staje się sprawą palącą. Rzecz prosta, że takie kursy mogą być skutecznie prowadzone tylko przez odpowiednio wyszkolone instruktorki.

Aby jednak młodzież, która przejdzie przeszkolenie gospodarze, mogła rzeczywiście sprawę żywienia na obozie postawić na odpowiednim poziomie, w Instytucie Gospodarstwa Domowego w Warszawie, opracowano tygodniowe zestawienia wszystkich posiłków, wraz z wyliczeniem ich wartości kalorycznej, białkowej i mineralnej. Do tych **jadłospisów** dołączone jest zestawienie tygodniowe i codzienne wszystkich potrzebnych produktów.

Podobne jadłospisy wraz z wykazami opracowanymi w Instytucie przy współudziale zawodowców dietetyków i lekarzy także **dla kolonii i półkolonii** letnich, gromadzących dzieci od 6—13 lat.

Rzeczą niezmiernie wagi jest też przeszkolenie żeńskiej młodzieży, kończącej średnie szkoły zawodowe i ogólnokształcące do zagadnień związanych z racjonalnym prowadzeniem gospodarstwa rodzinnego. Zagadnienia te przedstawiają wielką wartość wychowawczą i kształcącą zarówno dla młodszych dzieci, jak i dla dorastającej młodzieży. Zainteresowanie pracami gospodarzami u małych dzieci jest bardzo żywe, natomiast młodzież współczesna jest tak pochłonięta różnymi innymi przejawami życia, że łatwo dziś dla niej dostępnymi rozrywkami poza domem, że zainteresowania się słabną bardzo i grozi im zupełny zanik, jeśli w porę nie postaramy się o ich podtrzymanie i rozwinięcie. A przecież prawie każda kobieta styka się w swym życiu z prowadzeniem domu, jeśli nie własnego, to cudzego. Wykazanie więc dziewczętom wartości tej pracy i jej ogromnej doniosłości zarówno dla osobistej korzyści, jak i dla zagadnień społecznych, jest rzeczą konieczną.

Dla dorastających dziewcząt trzeba więc prowadzić kursy, których celem nie byłoby wyłącznie przyrządzanie smakowitych i wystawnych przysmaków, lecz które uczyłyby obejmować całokształt zagadnień domowych z punktu widzenia ekonomicznego i higienicznego. Minimalny czas trwania takiego kursu wynosi 3½ miesiąca. W 26-ciu lekcjach powinny pomieścić się zagadnienia żywienia rodziny, zaznajomienie się z wartością produktów, ich nabywanie i przechowanie, kalkulacja posiłków droższych i tańszych, dostosowanie budżetu rodziny do jej dochodów, wreszcie utrzymanie porządku w domu i organizację czynności domowych.

Opracowanie **programów** zarówno dla krótszych przedwakacyjnych kursów przeszkolenia w gospodarstwie obozowym, jak i dłuższych trzymiesięcznych kursów, również podjął Instytut Gospodarstwa Domowego — Warszawa — Nowy Świat 9.

Jako organizacja społeczna, Instytut programy jak i wspomniane wyżej jadłospisy po cenie własnych kosztów oddaje do użytku społeczeństwa polskiego.

**Marja Strashurger**

Przewodnicząca Komisji Programowo-Wydawniczej przy Instytucie Gospodarstwa Domowego.

## Organizowanie kolonii letnich nad morzem.

**Pomieszczenie. — Sprawy gospodarcze. — Sprawy wychowawcze.**

Szkola, jako czynnik wychowawczy, nawet poza okresem 10-ciomiesięcznym nauki szkolnej, dba o zdrowie i wypoczynek swych wychowanków.

Obrazem troski wychowawców i zrozumienia rodziców, są licznie organizowane kolonie letnie dla młodzieży uczącej się. Ciężkie warunki materialne częstokroć nie pozwalają na wyjazd rodzinie, złożonej z kilku osób. Dzieci wyczerpane kilkumiesięczną pracą, w ciężkich warunkach lokalnych, tylko dzięki kolonom letnim, organizowanym przez szkołę, mogą zmienić środowisko, by wśród zdrowego, czystego powietrza i słońca zaczerpnąć nowych sił do pracy.

Organizowanie kolonii nie jest sprawą łatwą. Wybór miejscowości, uzyskanie pomieszczenia, dowóz produktów, warunki gospodarowania, miejsce do zabawy, bliskość rzeki i t. p., oto zagadnienia, które stają przed organizatorami, a które niezawsze układają się łatwo i korzystnie.

Z organizowaniem kolonii letnich w okolicach górskich prawie całkowicie oswoiliśmy się. Nowe trudności i obecne nam zapory spotykamy przy organizowaniu kolonii w okolicach nadmorskich. Dotąd spotykaliśmy tam przeważnie tylko obozy harcerskie, Straży Przedniej, lub P. W., których organizacja ma charakter twardy, obozowy. Kolonia letnia, czas li-tylko wypoczynkowy, musi być obmyślana inaczej. Toteż bardzo ważną sprawą jest sprawa położenia budynku mieszkalnego. Jeżeli chodzi o miejscowość nadmorską, to staramy się, aby jak najbliżej była plaża, plac do gier i zabaw, jako ośrodki wykorzystywane przez cały dzień.

Na tak dogodnie warunki natrafiliśmy w Kuźnicy na Helu, gdzie w promieniu kilkunastu metrów było wszystko: kościół, stacja kolejowa o 8 minut drogi i urząd pocztowy *vis a vis*. Lepiej trafić nie można. Sam budynek postawiony o tyle nieszcześliwie, że z jednej strony jest tor kolejowy, z drugiej od frontu droga. Na to już rady niema, bo Hel w tem miejscu ma zaledwie ponad 300 metrów szerokości. Rozplanowanie izb w tymże budynku jest korzystne, przy niezbyt dużej ilości uczestników kolonii. Liczba nie powinna przekraczać 30 do 35 osób.

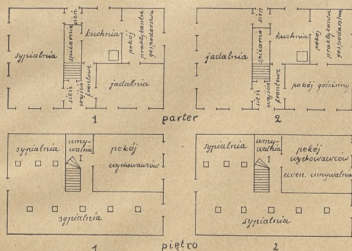
Dla orientacji podaje plan, w jaki sposób było obmyślane pomieszczenie przy 57 osobach i w jaki sposób przy 30 osobach.

Pomieszczenie drugie, gdzie duża sala jest przeznaczona na jadalnię, daje nam przy nieogodnie świetlnej, miejsce do zabaw towarzyskich itp., chroni przed przebywaniem uczestników w sypialniach. Pokój pomyślany w drugim planie, jako pokój gościnny, może mieścić bibliotekę, apteczkę, sprzęt sportowy, ewentualnie pokój dla prowadzącej kolonję. Pokój na górze najlepiej byłoby przeznaczyć na umywalnię, której brak dał się najbardziej odczuć starzyźnie kolonijnej na kolonii dla dziewcząt. Na kolonii dla chłopców może to być pokój przeznaczony dla opieki (prowadzącego kolonję).

Pokój dla instruktorek, kuchania domowa, spiżarnia i wejście do piwnicy jest bardzo wygodne, posiada bowiem osobne wejście od tyłu.

2) Drugą ważną sprawą, to wyżywienie uczestników<sup>1</sup>. Sprawa ta przedstawia się gorzej nad morzem, niż gdziekolwiek w innej okolicy. Bowiem w górach możemy od mieszkańców wsi nabyć nabiał, mięso

<sup>1</sup> Koszt utrzymania 1 osoby wynosił 1.50 dziennie.



Wymiary: Duża sala 6'15 × 9'30 = 58 m<sup>2</sup>

Pokoje na parterze: 4'60 × 4'00 = 18'4 m<sup>2</sup>  
4'70 × 5'50 = 26 m<sup>2</sup>

Poddasze około 70 m<sup>2</sup>

Pokoiki na poddaszu około 20 m<sup>2</sup>

i jarzyn. Tu wszelkie produkty spożywcze, po dużej wyższej cenie, musi się sprowadzać koleją z Pucka. Kaszubi mogą dostarczyć tylko ryb, które nie są wcale tańsze niż u nas<sup>1</sup>. Toteż niektóre produkty, dające się dłużej przechowywać, należy zabrać ze sobą, bo nawet opłacone, jako bagaż, wykalkulują się taniej, np. kawa, herbata, kakao, owoce suszone, marmolada, fasola i t. p. Takie produkty, jak cukier, mąka, kasza, ponieważ są używane w dużej ilości, sprowadza się z Pucka przy groszowej nadwyżce.

Pierwszą rzeczą, po przyjeździe, jest porozumienie się z firmami w Pucku, które bardzo solidnie wykonywały zamówienia. (Handel Tow. Spoz. — Wardaliński, Rynek). Dalsze zapotrzebowanie można uskutecznić pocztą. Codzienny dowóz nabiału nie powoduje poważniejszych trudności. Dostawione kolejną mleko w godzinach wieczornych, w części postawione na mleko zsiadłe, reszta gotowana od razu, będzie użytkowane na drugi dzień. Dostawa masła i śmietany, ustalona zgóry, była wykonywana w oznaczonym terminie. (Firma: Went, Rynek). Mięso zamówione na czas z dokładnym określeniem dnia wysyłki, przychodziło świeże i dobrze opakowane. Opał z dostawą był załatwiany na miejscu. Najgorzej sprawa przedstawiała się z jarzynami. Świeże można dostać na miejscu dopiero pod koniec czerwca i to bardzo drogie, taniej natomiast kalkuluje się sprowadzać nie tychże wprost od ogrodnika z Pucka.

Pozostaje mi do omówienia układanie jadłospisu na cały dzień. Otóż często spotyka się, że w tak dużej grupie jedne osoby lubią mleko, drugie nie i t. p. zaczyna się szukanie gospodyni, przygotowanie specjalnych porcji i t. d. Uważam za lepsze takie wyjście — podać do stołu, jako główny napój np. kawę i jeden dzbanek mleka i jeden herbaty, jako dodatek. Herbatę, kawę czy kakao należy służyć w całości, bowiem z praktyki wiem, że w ten sposób w ciągu jednego dnia można było zaoszczędzić, przy wyżywieniu 30 osób, jeden kilogram cukru. Mleko,

kalkulowało się taniej aniżeli herbata, czy kawa, to podawane na śniadanie w cenie 20 gr. za jeden litr, też zamówione w większej ilości, nigdy nie zaskodzi. W upalne dni potrzeba mleka zwiększa się, bo wiew mleko zsiadłe ma niezaspokojone powodzenie. Co zrobić z pozostałym mlekiem w dni zimne i deszczowe? — dobre rozwiązanie — domowym przemysłem przygotowany ser, przyrządzony z cebulą i śmietaną, był witany radosnymi okrzykami, (bo muszę zaznaczyć, że białego sera nad morzem nie można było nabyć nawet za drogie pieniądze). Na drugie śniadanie najczęściej podawany chleb z masłem, z marmoladą lub z serem, z napoi — zsiadłe mleko lub herbata. Obiad: zupy najlepiej podprawiane śmietaną. Jeżeli chodzi o wyżywienie dziewcząt, to najchętniej były widziane przez nie potrawy z jarzyn, jaj, maki. Mięso podawane 3—4 razy tygodniowo. Chłopcy chętniej spożywali potrawy mięsne z dodatkiem jarzyn, lub ostrzejszych sosów. Leguminy, w postaci kompotów, świeżych owoców, galaretek, są bardziej pożądane przez dziewczęta. Chłopcy wola wszelkie ciasta, kruche czy biszkoptowe. Sprawa pieczenia w piekarniku była rozpacziwa, bo piekarniak wogóle nie działał. Lecz i na to znalazła się rada, gotowe ciasto zanośło się do piekarnika, który dostarczał codziennie pieczywo. Zjednanie sobie ludzostarczał codziennie pieczywo. Zjednanie sobie ludzi i przychylnie odnoszenie się, toruje drogę w najtrudniejszych sytuacjach.

Samo wydawanie obiadu, przy tak dużej ilości osób, jest dość trudne, chodzi bowiem o szybkie podanie gorącej potrawy. Wydzielanie porcji, już w jadali, jest może o tyle nieszcześliwe, że trwa to dość długo i głodny żołądek czestokroć się niecierpliwi. Poza tem dla jednego może to być porcja mała, lub zbyt duża. Wojskowe podchodzenie z talerzem po porcję jest również kłopotliwe. Najlepiej więc podawać potrawę na stół na półmiskach, dokładnie obliczając porcję. Wypadki zniknięcia porcji leguminy najlepiej przemilczeć, bowiem wydanie drugiej powoduje coraz częstsze braki. Podwieczorek, składający się najczęściej z chleba z masłem, można podać bez napoju. Kolacja gotowana. Najlepiej nadają się potrawy z kaszy lub maki, najbardziej jednak pożądane w upalne dni zsiadłe mleko z odgrzewanymi ziemniakami, ale broń Boże, nie z kaszą brezańczą, która niewiadomo-dlaczego, jest postrachem na wszystkich kolonjach. Równie dobrze można użytkować pozostałe potrawy z obiadu, podając później herbatę i chleb.

Bardzo silnie podkreślam punktualne podawanie posiłków, bez uwzględnienia spóźnienia. Po odejściu od stołu nie może być wydany spóźniony obiad, czy kolacja. Pobażliwe potraktowanie tej sprawy może zatruć gospodyni jej pobyt do końca, nie dając czasu na odpoczynek. A przecież z własnego doświadczenia wiem, że przy dobrze zorganizowanej pracy, można 2—3 godzin dziennie wykorzystywać na plażowanie. Jeżeli chodzi o organizację pracy, to mogę z zadowoleniem powiedzieć, że rozdział pracy i plan zajęć, przygotowany z jednego dnia na drugi, ułatwia nam życie w stu procentach, np.: rozłożenie pracy w ten sposób, że jeden tydzień jedna z osób prowadzi księgość, czyni zakupy i t. p., druga tylko sprawy czyste gospodarcze, albo jeden tydzień jedna z osób wstaje wcześniej, przygotowuje śniadanie, i może wcześniej iść na spoczynek, druga bowiem zajmuje się kolacją, po tygodniu następuje zmiana. Leguminy można przygotować poprzedniego dnia, lub przy śniadaniu, daje nam to możliwość dwugodzinnego plażowania przed obiadem.

<sup>1</sup> Pobyt nad morzem należy jednak wykorzystywać, by przyczynić się do spożywania potraw z ryb morskich, które są wartościowym, tanim, a zbyt mało w nas konsumowanym produktem. Propaganda spożycia ryb ma ważne znaczenie gospodarcze. (Przyp. Red.).

Jeżeli chodzi o służbę, jest to dość trudny element do prowadzenia. Kaszubi, żyjący się przeważnie tylko rybami i ziemniakami, nie mają potrzeby nabywania wiadomości kulinarnych. Dziewczęta, przyzwyczajone tylko do pracy przy wianiu i przygotowaniu sieci do połowu, nie mają niekiedy pojęcia o najprostszych pracach domowych. Łagodne, lecz konsekwentne wymagania wykonania pracy, pogodne obejście, daje nam gwarancje lepszego wykonania poleceń.

Mniej pożądanę ze względów wychowawczych, jest łączenie uczestników kolonii z dwóch różnych zakładów naukowych i to o pewnej różnicy wieku<sup>1</sup>. Różne upodobania i zainteresowania młodzieży, mimo usilnej opieki i troski ze strony wychowawców, nie zapobiegają mniej lub więcej poważnym dysonansom. Zbyt ostry regulamin może wywołać przykre nieporozumienia, uwagi i niekiedy rozgorzyczenia. Ważnym czynnikiem wychowawczym jest umiejętne organizowanie wycieczek, które dają młodzieży najwięcej pożytecznych i głębokich przeżyć. Bardzo ważną rzeczą jest umiejętność współpracy z mieszkańcami danej miejscowości. Zorganizowanie chóru, odśpiewanie kilku pieśni w kościele, jest przez nich długo interpretowane. Dalej, zainteresowanie się ich młodszą dziatwą, urządzenie dla nich jakiegoś miłej niespodzianki, zostawi na długo w ich sercach wdzięczność i coś, co nas złączy, coś, co może mieć wielkie znaczenie na karcie politycznej.

Chełm, 29 kwietnia 1936 r.

**Jadwiga Ciszewska**

absolw. Sem. Gosp. w Krakowie.

Zoja Czerny.

## Resztki i odpadki w gospodarstwie domowym.

Duża ilość resztek, pozostająca po posiłkach, nie jest bynajmniej pożądana. Przewrotnie, prawidłowe i ekonomiczne zarządzanie domem wymaga tego, aby tych resztek było jak najmniej, bowiem racjonalne użytkowanie resztek przedstawia duże trudności, tak pod względem oszczędnościowym, jak i dietetycznym.

Oczywiście, najprostszym wyjściem jest podanie na kolację resztek z obiadu. Najprostszym, ale bynajmniej nie najracjonalniejszym, bo wynikiem takiego systemu jest pojawianie się na naszych stołach dwa razy dziennie tej samej potrawy, a dziś już wiemy wszyscy, że najważniejszym postulatem racjonalnego żywienia jest urozmaicenie produktów, przyrządzonych z nich potraw i zestawionych posiłków. Żaden bowiem składnik naszego pożywienia nie może sam jeden wystarczyć za wszystkie inne. Należy skontrolować zawartość wszystkich składników w naszym codziennym pożywieniu. Jeżeli jednego lub paru z nich jest za mało, trzeba zwiększyć ich ilość. Nie możemy jednak twierdzić, że wszystko będzie dobrze, jeśli pożywienie nasze będzie zawierało wiele białka, lub wiele witamin, albo wreszcie wiele soli mineralnych, bo potrzebny nam jest jeden z tych składników, lecz wszystkie, zestawione w odpowiednim do siebie stosunku ilościowym. Przytem ogólnie twierdzimy, że potrzebne nam są witaminy i sole mineralne, jednak nie wiemy, czy te witaminy i te sole,

które znamy obecnie, wyczerpują już cały ich zakres, czy uczeni nie wskażą nam na nowe składniki konieczne dla naszego życia i zdrowia.

Stąd wypływa wniosek, że tylko pożywienie bardzo urozmaicone i wszechstronnie uwzględniające wszystkie dostępne dla nas produkty, może dać nam rękojmię, że nie zabraknie nam żadnego składnika i że równowaga między nimi zostanie zachowana.

Jeżeli więc na wieceerz będziemy podawały tę samą potrawę, która była już w zestawieniu obiadowym, albo też ugotujemy jakąś zupę lub bigos na parę dni naprzód i codziennie będziemy podawały je odrębną, pożywienie nasze będzie zbyt jednostronne, a jeśli metoda ta przejdzie w styl zwyczaj, grozić może poważnymi następstwami dla naszego zdrowia.

Pierwszym zatem postulatem w stosunku do resztek, pozostających po jakimś posiłku, jest nie podawanie ich pod tą samą postacią do następnego posiłku.

Niewiele też pomoże, jeżeli z pozostałych resztek przyrządzimy potrawę, bo jednak koniec końców główny produkt pozostaje zawsze ten sam, a w dodatku dwukrotnie poddany działaniu wyższej temperatury. Jak wiadomo, działanie wyższej temperatury rozkłada enzymy i witaminy, stanowiące zasadniczą wartość naszych pokarmów, zwłaszcza jarzyn, owoców i nabiału. Działanie wyższej temperatury w środowisku kwaśnym niszczy także chlorofil, usuwając z niego magnez, co sprawia, że chlorofil traci swą charakterystyczną zieloną barwę. Odgrzewanie więc potraw wpływa bardzo niekorzystnie na ich wartość. Często dla odgrzania pozostałych resztek musimy je powtórnie odsmażyć lub uduścić z tłuszczem. Tłuszcz jednak nagrzewa się do temperatury znacznie wyższej niż woda, w tych warunkach więc rozkładają się nawet te witaminy, którym mało szkodzi temperatura wrzenia wody. Przytem odgrzewana potrawa staje się bardziej tłusta i ciężkostrawna.

Jasnym więc jest, że nieprawidłowe obliczanie ilości potrzebnego pożywienia i pozostawianie resztek jest poważnym błędem z punktu widzenia dietetycznego. Jest też poważnym błędem z punktu widzenia ekonomicznego.

Rozpatrzmy to na przykładzie. Dla użytkowania taniej kasy lub grochu z obiadu, dodamy niejednokrotnie jaja, szenek, ser, masło, a więc produkty drogie, których cena wielokrotnie przewyższa wartość resztek, które chcemy uchronić od zniszczenia. Chcemy zaoszczędzić jakieś resztki, dokładamy więc do nich pieniądze, a w rezultacie otrzymujemy potrawę nieracjonalną, ciężkostrawną i kosztowną.

Nietrudno dowiedzieć się, jaka ilość składników da nam normalna porcja potrawy na daną liczbę osób. Doświadczenie wkrótce wykaże nam, czy te teoretyczna ilość należy nieco zwiększyć, czy zmniejszyć stosownie do indywidualnego zapotrzebowania osób, które żyjemy. Dokładna obserwacja tego zapotrzebowania i skrupulatne wycięcie ilości użytych produktów umożliwi nam ustalenie, w jakich ilościach trzeba przyrządzać każdą potrawę. Dzięki temu ilość pozostających resztek będzie minimalna, lub też nie będzie ich wcale.

Jeśli jednak pomimo możliwie najlepszej kalkulacji zdarzy się, że jakieś resztki wyjątkowo zostaną, musimy je przeobrazić tak, aby możliwe zachować ich wartość i kosztownych dodatków do nich wkładać w małowartościowe resztki. Oprócz tego do posiłku, w którym występuje odgrzewana potrawa musimy podać jakąś surówkę jarzynową lub owocową.

<sup>1</sup> Pobyt na kolonii winien być szkoła zgodnego współżycia młodzieży, nie tylko z różnych zakładów wychowawczych, ale nawet z różnych stron kraju. (Przyp. Red.).



Podajemy teraz parę przykładów dostatecznie opłacalnego przerobienia resztek. A więc opłaca się pozostawić do salaty jarzynы pozostałe z wywaru, ponieważ jest to odpadek konieczny, którego uniknąć nie możemy, a dodanie go do salaty nie zmniejsza już w dalszym ciągu ich wartości. Do salaty takiej trzeba jednak koniecznie dodać trochę składników surowych. Salata przyrządzona z samych wygotowanych jarzyn nie jest już dzisiaj do pomysłenia. Natomiast używanie jarzyn z wywaru do przyrządzania potraw gorących nie opłaca się, ponieważ dodatki są wówczas zbyt drogie, a powtórne odgrzewanie niszczy w dalszym ciągu wartość jarzyn i tak już wygotowanych w wywarze, tak że przestają być cennym czynnikiem w naszym pożywieniu. Do takich źle opłacalnych potraw z resztek jarzynowych należą opiekanki, jarzynы w cieście itd.

Resztki kasz można użyć następnego dnia do przyrządzania pasztecików w naleśniku lub pierogów z kaszą. Nie obniża to wartości użytych do potrawy resztek kaszy. Pozostałe resztki ciasta kaszkowego, jak np. knedle z bulki, można odgrzać w parze po uprzednim pokrajaniu i podać do sosu owocowego lub polane świeżym, przelopionym masłem. Pamiętajmy jednak, że wszystkie potrawy mączne łatwo się psują i tylko w zimie można je przechowywać bez obawy.

Do resztek, które z konieczności pozostawiają pewne wartości, bo taki jest sposób ich przyrządzania należą np. zupy na rosole. Zupy na rosolu z punktu widzenia dietetycznego nie są racjonalne. Do rosolu przechodzą z mięsa głównie mało wartościowe składniki. Ilość tłuszczu i białka, która z mięsa przechodzi do wywaru jest bardzo mała. Natomiast do wody przenika pewna ilość soli potasu i magnezu, trochę glikogenu, kwasu mlekowego, kreatyny, kwasu moczowego, który należy do zasad purynowych. Zasady purynowe rzadko są pożyteczne, znacznie częściej szkodliwe. Jest to ten składnik, który sprawia, że pewne produkty są szkodliwe w wypadkach dny, czyli artretyzmu. Błędne jest mniemanie rozpowszechnione w społeczeństwie, że artretyzmem szkodzi białko. Powodem artretyzmu jest nie białko, lecz zasady purynowe, które wchodzi w skład nukleoproteidów, t. j. białek, z których zbudowane jest jądro komórkowe. Nukleoproteidy rozkładają się na szereg substancji, między którymi są zasady purynowe i one to właśnie wywołują artretyzm. Do zasad purynowych należy kwas moczowy, który na stawach tworzy złoże nierozpuszczalnych moczianów. Rosół jest niezmiernie bogaty w zasady purynowe, nie jest więc potrawą godną polecenia, zwłaszcza, że jego wartość odżywcza jest minimalna. Przytem obiad złożony z rosolu i sztuki mięsa nie jest wprawdzie drogi, ale nie jest też racjonalny. Aby podnieść jego wartość, musimy go uzupełnić dużą ilością jarzyn i pokarmami energetycznymi, co znowu podnosi jego cenę.

Nie ma też racji bytu gotowanie zup na kościach, które wnoszą do zupy jeszcze mniej wartości niż mięso. Kości w znaczeniu gospodarzem stanowią odpadek od mięsa. Wprawdzie mięso z kośćmi jest o 25% tańsze od mięsa bez kości, ale wyrównuje się ta cena tylko wówczas, jeśli ilości kości nie przekracza 25%, licząc w to kości wrośnięte w mięso i kości dodane. Tymczasem wiele kawałków mięsa bez żadnego dodatku zawiera już mniej więcej tę ilość kości, np. rozfeb, biodrowa, przęga, szponder, kark, jeżeli więc rzeźnik dołoży do nich jeszcze dodatek kości, ilość ich przewyższy 25% i cena właściwego mięsa wzrośnie nieproporcjonalnie, tak, że kupowanie mięsa z kośćmi weale się nie opłaca. Odpowiedni smak zu-

pie z korzyścią dla naszego zdrowia nadamy, gotując zupy na większej ilości jarzyn, nie zaś na kościach, które oddają zupie tylko składniki wątpliwej wartości dietetycznej.

Jeżeli jednak z jakichś ważnych względów, np. z polecenia lekarza, przyrządzamy rosół dla chorych, mięso musimy przechować w odpowiednich warunkach do następnego dnia i wykorzystać do takich potraw, jak paszteciki, krokiety, pierogi. Jeżeli dla chorych potrzebny jest rosół z cielęciny, należy pozostawić mięso zastudzić pod deseczką dla wyrównania jego powierzchni, następnie pokrajając w równe kawałki, zanurzyć w mące, jaję i bulce i osmażyć np. na mostek cielęcy po wiedeńsku. Takie mięso cielęcę smażone po ugotowaniu, chociaż nie ma pełnej wartości odżywczej, jest szczęśliwym przerobieniem resztek, zwłaszcza, jeśli podamy je z jakąś surowką jarzynową. Ponieważ mięso nie jest wogóle, w przeciwieństwie do jarzyn i owoców, poważnym źródłem witamin, więc strata pod tym względem będzie tylko bardzo nieznaczna. Z odpadków szynki można przyrządzać takie potrawy, jak lazanki z szynką, pierogi, uszka, paszteciki drożdżowe, gotaliki z ryżem.

Do odpadków mięsa oprócz kości, o których mówiliśmy już przed chwilą, należą także części łączno-tkankowe, czyli naczyńa krwionośne, błony, ścięgna i tłuszcz, który przeważnie gromadzi się na błonach. Jest to tłuszcz tkankowy. Tłuszcz zawarty w komórkach tkanki mięśniowej nie stanowi odpadu. Wartość tłuszczu, jako odpadu mięsa zależy od tego, czy jest to tłuszcz, który może być z korzyścią zużytkowany w gospodarstwie, jak np. tłuszcz wieprzowy, czy też taki, który jest dla nas bezużyteczny, jak np. tłuszcz barani; loju wołowego zaś używamy tylko w wyjątkowych wypadkach. Dlatego duża ilość tłuszczu przy mięsie wołowym, a jeszcze bardziej baranem, podnosi znacznie cenę właściwego mięsa szkieletowego. Ale i tłuszcz przy mięsie wołowym nie zawsze ma tę samą wartość. Tłuszcz przy biodrowej i rozfebie ma przykrzy posmak, zaś przyrośnięty od zrazowej, skrzydła, krzyżowej jest smaczniejszy.

Przy rozpatrywaniu wartości tłuszczu trzeba brać pod uwagę nie tylko jego smak, lecz przede wszystkim jego wydajność. Pod tym względem pomiędzy różnymi rodzajami tłuszczu istnieją duże różnice, z którymi musimy się liczyć, aby uniknąć większej ilości bezużytecznych lub mało użytecznych odpadków. Do takich odpadków należą zmrożone skwarki, których nie możemy użyć do każdej potrawy, lecz tylko do niektórych, więc duża ich ilość zmniejsza wydajność tłuszczu. Wieprz dostarcza nam kilku gatunków tłuszczu. Jest to słonina, sadło z otoki i sadło kiszkowe. Z 1 kg słoniny wytapiamy do 80 dkg tłuszczu, jeśli wieprz był należycie karmiony i wybrałszy dobry, nieprzerośnięty kawałek słoniny. Natomiast 1 kg sadła wieprzowego I klasy daje po wytopieniu około 92 dkg czystego tłuszczu. Skwarki pozostałe z sadła wieprzowego nie są tak smaczne, jak te słoniny, lecz jest ich znacznie mniej. Słoniny więc będziemy używać tylko do maszczenia i smażenia, jeśli w najbliższym czasie podamy takie potrawy, do których musimy używać skwarki. W innym wypadku oszczędność nakazuje nam posługiwać się sadłem wieprzowym, z którego racjonalnie wytopiony tłuszcz na słabym ogniu jest pierwszorzędnym materiałem, używanym w kuchni, zwłaszcza do smażenia i wszelkiego rodzaju podpraw, w skład których wchodzi cebula i czosnek.

Tańszy od sadła jest smalec wieprzowy. Tak właśnie nazywa się on w handlu. Smalec taki posiada swoisty aromat, który nadają mu różne mniej wartościowe tłuszcze, zmieszane z czystym tłuszczem wieprzowym. Z powodu swego niemiłego zapachu tłuszcz ten nie może być używany do smażenia wszystkich potraw. Zapach ten pochodzi od tłuszczu, którym są obrońnięte kiszki, oraz od tłuszczu, który reżniczy zbierają przy gotowaniu wędlin. Dlatego to kupny smalec tak pryska przy smażeniu, że zawiera on wiele wody, zebranej wraz z tłuszczem. Woda ta obciąża oczywiście bardzo wagę smalcu i przyczynia się również do tego, że smalec kupny jest tylko pozornie tańszy od sadła wytopionego w domu.

Lój wołowy, czyli frytura, jest o 50% tańszy od tłuszczu wieprzowego. Ta niska cena jest spowodowana właściwościami loju, które obniżają jego wartość użytkową. Jest to posmak zdradzający pochodzenie tego tłuszczu i wysoki punkt topliwości, stanowiący o tem, że lój wołowy należy do najczęściej strawnych tłuszczów.

Przechodząc skolei do rozpatrzenia wartości tkanki łącznej jako odpadku, musimy stwierdzić, że i tutaj znajdujemy duże różnice wartości w zależności od rodzaju tkanki i zwierzęcia, z którego pochodzi. Ściegna i naczytnia krwionośne są odpadkiem zupełnie bezwartościowym, dla którego w kuchni nie ma żadnego zastosowania. Błony, zwłaszcza błony delikatne młodego zwierzęcia, mogą być strawione w przewodzie pokarmowym. Głównym ich składnikiem jest niepełnowartościowe białko — kolagen, które przynosi nam pewnego rodzaju pożytek, choć oczywiście, posiada dużo mniejszą wartość od pełnowartościowego białka mięsnego. Pomimo więc, że błony mają dla nas większą wartość niż ściegna i naczytnia krwionośne, to jednak duża ich ilość podnosi bardzo cenę mięsa. Najdelikatniejsze błony, ale i w największej ilości, znajdujemy przy mięsie cielęcym, które wogóle daje najwięcej odpadków, podnoszących jeszcze bardziej i tak już wysoką cenę cielęciny.

Porównując ze sobą mięso z różnych zwierząt pod względem ilości odpadków, otrzymujemy następujące liczby:

Przeciętnie na 1 kg. wagi mięsa daje odpadków:

kielbasa	30 g.	cielęcina	210 g.
wątroba	70 g.	kura	260 g.
nerkówka	130 g.	ozór	270 g.
szynka	140 g.	kotlet cielęcy	270 g.
gęś	180 g.	kurczęta	420 g.
baranina	180 g.	śledź	500 g.
wołowina	210 g.	flondra	620 g.

(Dane według Muzeum Higieny w Dreźnie).

Wołowina została tu obliczona przeciętnie, jednak między jej poszczególnymi częściami zachodzi duża różnica. I tak:

	% tłuszczu	% kości	% tkanki łącz.
Poładwica	19,0		5,0
Rozbief	13,6	21,1	4,8
Pierwsza krzyżowa	14,8	7,7	5,1
Dzielną krzyżowa	15,9	9,5	7,4
Środkowa krzyżowa	17,6	3,6	7,5
Ogonowa krzyżowa	19,0	14,7	5,7
Spodnia krzyżowa		7,3	7,2
Pierwsza zrazowa	8,9	6,9	6,2
Brzeźna zrazowa	5,3	0,8	5,3
Środkowa zrazowa	8,3	6,1	2,9
Biodrowa	12,2	20,3	3,5
Łojowa	28,1	2,6	5,5
Skrzydło (udo)	9,1	2,0	7,0
Prega (goleń)	5,2	44,1	10,5
Lata (ścianka podbrzusna)	46,2		11,5

(Dane laboratoryjne opracowane przez M. Strasburger w r. 1935).

Wyciągnijmy z tych cyfr wnioski praktyczne i obliczmy, które części tuszy zawierają oprócz kości największy procent innych odpadków, t. j. tkanki łącznej i tłuszczu razem. A więc: środkowa zrazowa 17%, biodrowa 17%, rozbief 19%, poładwica 24%, środkowa krzyżowa 25%, lata 58%, prega 16%. Nie bierz pod uwagę takich ostatnich mięs, jak lata i prega, widzimy, że najmniej wydatna jest krzyżowa, potem poładwica i rozbief, zwłaszcza ten ostatni ze względu także na kości i lój, które nie mogą być odpowiednio wykorzystane. Najbardziej zaś wydatna jest środkowa zrazowa. Niestety, budowa mięśni zrazowej sprawia, że ze wszystkich części tuszy, użytkowanych na pieczone, zrazowa najmniej nadaje się do tego celu. Natomiast doskonale nadaje się do duszenia zrazów bitych i stosownie pochodzi jej nazwa. Najdroższymi częściami tuszy wołu jest rozbief i poładwica, posiadające nadzwyczaj delikatną strukturę tkanki mięsnej. Służą one do przyrządzania mięs po angielsku i w ruszlu, ponieważ są miękkie i socyste i nie wymagają długiego smażenia. Jak wynika z danych przytoczonych w tabelce, poładwica jest bardziej wydatna od rozbiefu, należałoby więc ją głównie używać do wykrotnych dań mięsnych. Wysoki % odpadków poładwicy ma przyczynę szersze zastosowanie od odpadków rozbiefu.

Jeżeli np. zważymy, że prega tylna zawiera tylko 38% czystego mięsa, to widzimy, że jest to kawałek mięsa, który oplaci się nam tylko wtedy, jeżeli cena jego jest bardzo niska. Najbardziej wydatnym jest skrzydło, którego używamy na siekanie.

Ilość odpadków i ich wartość użytkowa powinna więc być brana pod uwagę w wyższym stopniu niż dotychczas przy porównywaniu ceny produktów w ogólności a ceny mięsa w szczególności.

Dotyczy to również odpadków z jarzyn.

Odpadki z jarzyn zależne są od a) rodzaju jarzyn, b) sposobu jej przygotowania przed gotowaniem, c) sposobu jej przyrządzania. Odpadki od 1 kg. poszczególnych jarzyn przedstawiają się w następujący sposób:

ziemniaki racjonalnie ugotow.	100 g.
czerwona kapusta	100 g.
buraki	100 g.
kalarepa	160 g.
zielona fasola	175 g.
kapusta gładka	200 g.
rzwień czyli rabarbar	200 g.
szparagi	200 g.
kapusta włoska	200 g.
ogórki	220 g.
szpinak	260 g.
sałata głowiasta	300 g.
grzyby	500 g.
grosek zielony	620 g.

(Dane według Muzeum Higieny w Dreźnie).

Oczywiście, że podana tutaj ilość odpadków w wysokim stopniu zależy od sposobu obierania, od sposobu płókania i od sposobu gotowania, oraz użytkowywania pozostałego wywaru.

Cienkie obieranie jest konieczne nie tylko ze względu na zmniejszenie ilości obierzyn, a więc ze względów oszczędnościowych, ale i dlatego, że pod skórką jarzyn znajdują się największe ilości składników pokarmowych. Mianowicie, tylko pod skórką gromadzi się białko zapasowe, jak to łatwo stwierdzić, oglądając pod mikroskopem skrawki sprządzone z różnych warstw bulwy ziemniaczanej. Wprawdzie białko zapasowe jarzyn posiada mniej-

szą wartość od białka plazmatycznego, jednak marnować go nie należy, ponieważ wódy braki łatwo mogą być uzupełnione przez mały dodatek pełnowartościowego białka. Oprócz tego warstwa przylegająca do skórki posiada też największą ilość kurków, witamin, enzymów i soli mineralnych. Cienkie więc obieranie jarzyn, gotowanie ich w mundurkach przynosi podwójną oszczędność: oszczędność wartości odżywczej i oszczędność na wadze.

Odpowiednio obierany ziemniak daje 8% obierzyn; około 2% straty musimy liczyć na wypłókanie i wygotowanie. Ziemniaki zaś nieumiejętnie obrane, ugotowane w dużej ilości wody, którą potem odlewa się, jako odpadek, dają 20—30% straty. Najmniej odpadków otrzymujemy przy przyrządzaniu ziemniaków w mundurkach, gotowanych na parze, bo tylko 3—5%. Same obierzyny ziemniaków źle obieranych, nie licząc straty składników wypłokanych i wygotowanych wynoszą 16%. Jeżeli zważymy, że przeciętna rodzina konsumuje dziennie 1,50 kg. ziemniaków, rocznie 547,5 kg., to ilość odpadków rocznie przy nieracjonalnym przyrządzaniu wynosi olbrzymią ilość 109,5 kg. do 164 kg.

Oczywiście, że ważną rolę odgrywa także umiejętne płókanie jarzyn, a mianowicie, płókanie szybkie pod bieżącą wodą przed obraniem i opłókaniem jarzyny. Ma to także duże znaczenie higieniczne, bowiem podczas obierania nieopłókaną, brudną jarzynę, wciągamy zanieczyszczenia, a z nimi bakterie znajdujące się na powierzchni skórki w tkankę miększową jarzyny, skąd potem niezmiernie trudno jest je usunąć. Ma to jeszcze większe znaczenie przy przyrządzaniu surówek niż innych, gotowanych jarzyn. Sposób gotowania jarzyn, to jest proces, który w nich wywołujemy podczas przyrządzania ma także duże znaczenie. Największą jest strata składników przy gotowaniu jarzyn w wodzie, jeśli potem nie użytkujemy umiejętnie otrzymanego wywaru i przy duszeniu jarzyn w tłuszczu na wolnym ogniu. Najmniejsze straty otrzymujemy przy gotowaniu jarzyn na parze i przy pieczeniu ich w całości.

Straty składników przy gotowaniu jarzyn w wodzie, zależą w wysokim stopniu od ilości użytej wody, co wiąże się z możliwością racjonalnego jej zastosowania, od długości gotowania, a więc od ilości doprowadzonego ciepła w jednostce czasu i od kształtu, jaki nadaliśmy danej jarzynie przy krajaniu. A więc strata składników jest tem mniejsza, im mniej wody użyliśmy do gotowania jarzyny, bowiem wówczas możemy wodę tę racjonalnie użytkować. Im większą ilość ciepła t. j. im więcej kaloryj doprowadzamy na sekundę czy minutę, tem szybciej jarzyna się zagotuje i tem mniej składników ulegnie rozkładowi lub przejdzie do wody. Wreszcie, im drobniej jarzynę pokrajemy, tem szybciej ulegnie ona zmiękczeniu, tem mniej składników ulegnie rozkładowi pod wpływem ogrzewania, ale z powodu zwiększonej powierzchni zetknięcia jarzyny z cieczą, tem więcej przejdzie do niej składników. Umiejętne więc gotowanie jarzyn rozdrobnionych (np. marchew, kalarepa) na małej ilości wody, którą później należy zużyć do podprawy, ma w tym wypadku doniosłe znaczenie, tem donioślejsze, im bardziej rozdrobnioną jarzynę gotujemy w cieczy.

Sredni burak niepokrajany gotuje się do miękkości 96 minut.

Sredni burak pokrajany w talarki gotuje się 21 minut.

Sredni burak starty na tarce w paseczki gotuje się 17 minut.

(Dane berlińskiego Instytutu Gospodarstwa Domowego).

Jasnym więc jest wpływ, jaki kształt nadany jarzynie wywiera na ilość zużytego opału.

Surówki są najoszczędniejszą formą przyrządzania jarzyn, tak ze względu na zachowanie wszystkich składników, jak i na oszczędność opału.

Na zakończenie musimy jeszcze nadmienić, że sposób kupowania i przechowywania produktów wywiera także doniosły wpływ na wielkość straty z powodu odpadków. Jeżeli mięso przynosimy do domu zawinięte w gazetę i kładziemy je na desce z miękkiego drzewa, sok z mięsa wsiąka najpierw w papier, potem w deseczkę i otrzymujemy znaczną stratę składników, którą nawet wykazuje waga mięsa. Podobnie nieekonomiczne jest przechowywanie mięsa w papierze gazetowym lub pakunkowym do następnego dnia. Musimy przytem pamiętać, że mięso należy do produktów łatwo wysychających. Straty na wadze mięsa z powodu wysychania są bardzo znaczne. Zależą one oczywiście od temperatury i wilgotności powietrza i długości czasu przechowywania. Musimy się więc z nimi liczyć i dla uniknięcia ich przechowywać mięso w odpowiednich warunkach.

Podobnie przy przechowywaniu jarzyn na zimę ważnym czynnikiem jest odpowiedni stopień wilgotności powietrza w piwnicy dla uniknięcia strat przez nadmierne wysychanie jarzyn.

Straty na wadze wynikają także, jeżeli np. kupujemy tłuszcz w małych ilościach, zawinięty w papier, w który wsiąka dużo tłuszczu. Tłuszcz należy nabywać w większych ilościach i przychodzić po zakup z tem nacyniem, w którym ma być przechowany.

Wreszcie straty na wadze produktów są prawie nie do uniknięcia przy przechowywaniu produktów sypkich w papierowych torebkach, zamiast puszek lub skrzynek, ponieważ straty przy rozsypaniu produktów są wypadkiem codziennym.

Pod względem unikania i użytkowania w gospodarstwie resztek i odpadków, należy się trzymać następujących zasad postępowania:

1) Przez zastosowanie umiejętnej kalkulacji ilość resztek, pozostających po posiłkach, powinna być zredukowana do minimum.

2) Jeżeli pomimo umiejętnej kalkulacji, wyjątkowo pozostają resztki, powinny one wejść do nowej potrawy o ile możliwości w tym stanie, w którym się znajdują, to jest bez powtórnego ogrzewania, odsmażania itp. Dotyczy to zwłaszcza jarzyny.

3) Do mało wartościowych resztek nie należy dodawać kosztownych dodatków, ponieważ bez względu na ich wartość otrzymujemy potrawę drugorzędą pod względem dietetycznym. Przeróbka resztek dotyczy głównie mięsa, które mniej od innych produktów traci przez powtórne przerabianie, a że jest pokarmem droгим, więc użytkowanie resztek opłaca się.

4) Przy użytkowaniu resztek należy baczyć, aby nie wprowadzić do naszego pożywienia szkodliwej monotonii.

5) Przy nabywaniu produktów, a zwłaszcza mięsa i tłuszczu, należy uwzględniać ilość i wartość odpadków i w ten sposób wyśrodkowywać właściwy koszt i opłacalność produktów.

6) Przy przyrządzaniu potraw, zwłaszcza potraw z jarzyn unikać odpadków przez: a) umiejętnie płókanie produktu, b) umiejętnie obieranie, c) umiejętnie i celowe pokrajanie, d) umiejętnie gotowanie, e) umiejętnie użytkowanie pozostałego wywaru.

7) Produkty, których składniki wsiąkają lub które ulegają rozmazaniu albo rozsypaniu nabywać

w większej ilości, produkty, tracące soki przez wsiąkanie nabywać w odpowiednim opakowaniu. Produkty, które łatwo wysychają przechowywać w warunkach zapewniających odpowiedni stopień wilgotności powietrza.

Produkty sypkie przechowywać w skrzynkach lub puszkach. Wszystkie produkty przechowywać tak, aby uchronić je od zepsucia.

Zagadnienie resztek i odpadków jest sprawą zasadniczą przy nauce przyrządzania potraw i musi być starannie omówione i opracowane przez każdą nauczycielkę tego przedmiotu, która pragnie nauczyć swe uczennice nietylko szeregu przepisów kucharskich, lecz także racjonalnego i oszczędnego gospodarzenia swem mieniem.

W tym celu każda z nas musi zdać sobie sprawę z różnicy jaka zachodzi między pojęciem resztek i odpadków. Resztki są to pozostałości potraw lub produktów, posiadających jeszcze swą wartość odżywcza. Odpadać zaś powinno tylko to, co jest szkodliwie lub bezużyteczne dla nas i nie może być ani strawione, ani przyswojone. Nabywając produkty, należy uważać, aby zamiast czystego produktu nie kupować wraz z nim zbyt dużego procentu odpadków, przyrządzając produkty, należy dążyć, aby nie odrzucać tego, co może być z korzyścią spożyte.

## Kwestjonariusz w sprawie żywienia ludu.

### Wstęp.

Jak ważną jest sprawa zbadania sposobu odżywiania się naszej ludności, niema potrzeby uzasadniać. Każdemu wiadomo, że jest to jedno z najistotniejszych zagadnień, którego racjonalne rozwiązanie łączy się jaknajściślej z rozwojem zdrowego organizmu narodowego, a temsamem z budową silnego i kwiitnącego Państwa. Dotychczasowe badania nad sposobem odżywiania się naszej ludności są bardzo nikle. Poza drobne imi wzmiankami i notatkami rozrzuconymi w materiałach etnograficznych, posiadamy zaledwie parę prac poświęconych tej kwestji, i one jednak nie są opracowane wyczerpująco<sup>1)</sup>. Chcąc tak ważne zagadnienie podjąć nanowo, wydajemy niniejszy kwestjonariusz, ażeby tą drogą, chociażby w skromnych zakresach, przyczynić się do wyswietlenia sprawy odżywiania najszerzych mas społeczeństwa.

Przyświecają nam jednakże i inne jeszcze cele. Przedewszystkiem jako panie domu jesteśmy odpowiedzialne za stan zdrowia naszych rodzin, a jako nauczycielki do pewnego stopnia i tego środowiska, w którym pracujemy. Aby więc odpowiednio zwalczać zło, musimy przedewszystkiem poznać obecny stan odżywiania, a następnie dopiero wpływać na zdrowe, higieniczne i pod każdym względem racjonalne odżywianie się naszej ludności, a zarazem jaknajbardziej przystosować je do miejscowych warunków.

<sup>1)</sup> Jakób Kazimierz Haur: „Ekonomika ziemiańska”, 1700. Rey: „Zwierciadło”, Ks. J. Kitowicz: „Pamiętniki”, Wl. Łozński: „Życie Polski w dawnych czasach”, Ks. W. Ziarkowski: „Potrawy, ciasta i chleby ludowe w okolicy Kielc”, Wisła VII, 73-79. Z. Gloger: „O chlebie i zwyyczajach przy pieczeniu w ludu w Tykoćskim”, Wisła XII, 336-343. M. Samec: „Starodawne sposoby przyrządzania chleba”, Wisła IV, 636-657. Adam Chętnik: „Pożywienie Kurpiów”, Prace komisji etnograficznej nr. 16. A. Maurizio: „Pożywienie roślinne i rolnicze w rozwoju dziejowym”, Warszawa 1926. Kwestja odżywiania wsi była już poruszona w formie pytań i odpowiedzi w piśmie dla gospodyń wiejskich: „Przodownia”.

Przy pomocy szeregu tych pytań chcemy więc wykryć te potrawy racjonalne, które ze względu na ich taniosc i wartości odżywcze, będzie można rozpowszechnić w naszych jadłospisach, a niektóre z nich ulepszone, mogą się stać nawet oryginalną specjalnością polskiej kuchni.

Materiał zebrany przy pomocy obecnego, a także i następných kwestjonariuszy, poświęconých innym działom gospodarstwa domowego, które w miarę możności będziemy ogłaszać, przysporzy z całą pewnością wiele danych nauce polskiej, przynajmniej niektórym jej gałęziom, jak etnografji, ekonomji i t. p. A i same przytem wiele się nauczymy. Dowiemy się między innymi o dawnych potrawach świątecznych, obrzędowych, a także slosowanych w czasie głodu, choroby etc.

Co do sposobu zbierania materiałów załączamy kilka następujących uwag: **1.** Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestjonariuszu powinny być zbierane, o ile to tylko możliwe, wyczerpująco. Zapisywać należy wiadomości zarówno od ludzi starych, jak i młodszych, ale tylko od tych, którzy posiadają dobrą pamięć. **2.** Informujące nas osoby powinny pochodzić tylko z tej miejscowości, w której zapisujemy odpowiedzi na kwestjonariusz. **3.** O ile tylko można, należy zbierać odpowiedzi od kilku osób, co należy w odpowiedziach zaznaczyć. **4.** Odpowiedzi należy zapisywać tak, jak się słyszy z ust ludu, nie dodawać ani tłumaczyć od siebie, chociażby odpowiedzi wydawały się często niewłaściwe (o ile naturalnie jesteśmy pewni, że wypytywana osoba należy zrozumiwała nasze pytanie). **5.** Nazwy ludowe należy notować w gwarze, t. j. tak, jak ludzie wymawiają w danej miejscowości. **6.** Wszędzie należy zaznaczać, czy dana potrawa etc. była dawniej, czy też obecnie jest również stosowana. **7.** Każdą odpowiedź na kwestjonariusz należy opatrzyć dodatkowymi uwagami:

a) Imię, nazwisko zbierającego, zawód, miejsce zamieszkania.

b) Miejscowość zapisania wiadomości (krótka charakterystyka, t. zn., czy miejscowość jest fabryczna, rolnicza, wieś, osada, miasto).

c) Imię, nazwisko, wiek, zawód informującej osoby, oraz krótka jej charakterystyka, t. zn., czy jest to prowadząca własne gospodarstwo gospodni, czy też pomocnica domowa, kucharka zatrudniona we dworze, u nauczyciela, proboszcza, czy też w mieście.

d) Jeśli na które z umieszczonych pytań, nie będzie można z jakich względów otrzymać odpowiedzi, należy dokładnie zaznaczyć, że w danej miejscowości tej potrawy nie znają, nie stosują, dawniej przyrządzano etc. I takie wiadomości, o ile są dokładnie zbadane, mają swoją naukową wartość.

Kwestjonariusz obecny drukujemy przed wakacjami w tym celu, aby właśnie w czasie feryj można było zebrać wiadomości nietylko w miejscu stałego zatrudnienia, ale i tej okolicy, w której spędzimy lato. Wierzymy, że przy niewielkim wysiłku uzyskamy tą drogą sporo i dobrze zebranego materiału i przyczynimy się tem do zobrazowania stanu odżywiania i szerszych warstw ludności naszych wsi, miasteczek i miast całej Polski, a temsamem dokonamy wspólnymi siłami pracy poważnej i pożytecznej.

Najlepiej zebrane odpowiedzi będą drukowane w „Informatorze”. Cabać zaś nadesłanego materiału po opracowaniu zostanie opublikowana. Odpowiedzi nadsyłać do Zarządu Stow. Absolv. Semin. Gosp. Haftu, Krawieczyny, ul. Syrokomli 21. Kwestjonariusz ten posiadamy w odbłkach i wysyłamy na żądanie.

## A.

## Potrawy.

## I. Pożywienie codzienne (w dzień roboczy).

1) Co spożywają: na śniadanie? na obiad? na wieczerek?  
na drugie śniadanie? (podobiałek), na podwieczerek?

## II. Pożywienie świąteczne i poctne.

- 1) Co spożywają w niedzielę i święta?
- 2) Co spożywają w czasie świąt Bożego Narodzenia, pod-  
czas Wigilii, Nowego Roku, Trzech Króli?
- 3) Co spożywają w czasie świąt Wielkiejnocy i Zielonych  
Świąt?
- 4) Czy przyrządzają jakie specjalne potrawy w czasie  
świąt parafjalnych? (odpust, kiermasz).
- 5) Co spożywają w czasie zapustów, adwentu, wielkiego  
postu i popielca? Co w Wielki Piątek?

## III. Pożywienie obrzędowe i zwyczajowe.

- 1) Jakie potrawy i napoje przyrządzają na chrzciny, uczta  
weselna, przenosiny etc.?
- 3) Jakie potrawy przyrządzają na pogrzeby (stypy)?
- 4) Czy przygotowują jakie specjalne potrawy na imieni-  
ny? urodziny?
- 5) Jakimi potrawami przyjmują gości?
- 6) Jakie potrawy i napoje podają w czasie kupna i sprze-  
dazy (litkup)?

## IV. Pożywienie sezonowe (zależne od pór roku).

1) Jakie potrawy przeważają lub występują jedynie tylko  
w jesieni? zimą? na przednowku? latem?

## V. Pożywienie zależne od rodzaju pracy.

1) Jakie potrawy stosują przy kósie? kopaniu ziemni-  
ków? budowie domu? pracy w lesie? przy połowie ryb? na  
jarmarku? w czasie podróży koleją i kołmi?

## VI. Pożywienie chorych, nienrowlat i starców.

- 1) Jakie potrawy i napoje podają w czasie choroby? w cza-  
sie ciąży i połogu?
- 2) Jak odżywają niemowlęta do 2-go roku życia?
- 3) Jakie pożywienie podają dzieciom starszym?
- 4) Jak odżywają starców?

## VII. Pożywienie w czasie głodu.

- 1) Jakie i z czego przyrządzają potrawy w czasie głodu?  
(a o jakich dawniej opowiadano?)
- 2) Jakie potrawy przyrządzano w czasie wojny? powo-  
dź? przednowka?

## VIII. Przymaki i lakocie.

- 1) Jakie przymaki i z czego przyrządzają dla dzieci —  
dla starców?
- 2) Jakie lakocie kupują dla dzieci na odpustach? jarmar-  
kach? (podać nazwy, kształt pierników, obwarzanków etc.)

## IX. Napoje.

- 1) Jakich używają napojów alkoholowych i bezalkoholo-  
wych? (soki, kwasy etc.).
- 2) Czy używają soku brzoź, klonów?

## B.

## Produkty spożywcze.

## I. Ziarno.

## a) mąka.

- 1) Jak otrzymują mąkę z ziarna? zmieloną na żarnach?  
wiatraku? młynach wodnych, parowych?
- 2) Jaką mąkę otrzymują w ten sposób? a który jest naj-  
lepszy? jaka mąka jest najlepsza?
- 3) Czy sami wypiekają chleb? placki na blasze pieczone  
(podać nazwy) i t. p.? Czy dają do mąki (wypieku) jakies  
składniki dodatkowe (np. ziemniaki etc.)?

## b) Opis szczegółowy wypieku chleba.

- 1) Jak przygotowują kwas (zakwas rozczyn, zaczyn) chle-  
bowy? (podać nazwy).  
Jaki jest przebieg zarabiania, rośnięcia ciasta, formowanie  
bochenków etc.?

- 3) Czy stosowane są jakie „zabiegi”, aby chleb się udał?
- 4) Czy przed wśadzeniem chleba do pieca wrzucają garść  
otrąb lub mąki? w jakim celu to czynią? czy wymawiają jakie  
słowa? jakie? w jakim celu?

## e) Pieczywo świąteczne, obrzędowe.

- 1) Jakie pieczywo wypiekają na Nowy Rok (nowe latko,  
nowe roku)? Wielkanoc? Boże Narodzenie? w chrzynie (ple-  
cionki jako podarunki dla chrześniaka)? wesela (korowaje)?  
odpust? kiermasz? zapusty?
- 2) Z jakiej ilości mąki wypiekają u najzamożniejszego  
i najbiedniejszego (np. na weselu)? inne składniki?
- 3) Jaki jest sposób wypiekania (szczegółowy opis)?
- 4) Jakich używają form do wypiekania? (podać rysunki,  
lub o ile możliwości fotografie).

## d) Inne potrawy z mąki.

- 1) Jakie potrawy przyrządzają z mąki: gotowane, pieczo-  
ne, smażone w tłuszczu?
- 2) Czy przyrządzają pierogi (nazwy, główne składniki)?

## e) Kasze.

- 1) Jakie kasze spożywają? (nazwy).
- 2) Czy je kupują, czy też sami obrabiają z ziarna? z jak-  
iego? sposób przyrządzania?
- 3) Jakie potrawy przyrządzają z kasz?
- 4) Czy przyrządzają potrawy z owsa, tłuczone w stepie?
- 5) Czy gotują ryż (jak często)? Jak z niego przyrządzają  
potrawy?

## II. Ziemniaki.

- 1) Jakie potrawy przyrządzają z ziemniaków: gotowane,  
pieczone, smażone w tłuszczu?
- 2) Czy gotują je w lupinach? kiedy?
- 3) Czy z ziemniaków wyrabiają mąkę? co z niej przyrzą-  
dzają?
- 4) Nazwa ziemniaków w danej miejscowości?

## III. Jarzyny (warzywa).

- 1) Jak przyrządzają i jakie potrawy przygotowują: z ka-  
pusty, marchwi, bruwki (karpiele, kwaków, kulu), buraków czer-  
wonych (ćwikły) etc.?
- 2) Czy używają szpinaku, pomidorów, sałaty i ogórków,  
grochu, fasoli, soczewicy, soi?
- 3) Czy jedzą jarzyny na surowo i które? sposób podania,  
przyrządzenia?
- 4) Jakie jeszcze przyrządzają i spożywają jarzyny w da-  
nej miejscowości?
- 5) Jakie przetwory z jarzyn przygotowują na zimę (kiszo-  
na kapusta)?

## IV. Nabiał i jaja.

- 1) Czy i jak wiele codziennie używają nabiału (mleko,  
ser, masło, śmietana, maślanka, serwatka)?
- 2) Do jakich potraw używają nabiału? (mleka, sera etc.).
- 3) Jakie potrawy przyrządzają z nabiału?
- 4) Jakie przygotowują przetwory z sera (twarog, goto-  
wany ser i t. p.)?
- 5) Jak robią masło? z jakiej śmietany: słodkiej, kwaśnej,  
owarzonej?
- 6) Czy piją mleko kozie, owcze?
- 7) Czy piją surowe mleko, stężone czy wprost od kro-  
wy? w jakim celu?
- 8) Czy i kiedy spożywają jaja? na surowo, gotowane?  
w czym spożywają?
- 9) Jakie potrawy przyrządzają z jaj? do jakich potraw  
ich używają?

## V. Mięso.

## a) Zwierzęta i płaceta domowego i dzikiego.

- 1) Gdzie nabywają mięso? a może otrzymują z własnego  
chowu?
- 2) Jakie mięso spożywają? jakie najczęściej? kiedy? w jak-  
iej ilości? sposób przyrządzania?
- 3) Jakie potrawy przyrządzają z mięsa? z podrobie (jelił,  
wątrobę etc.)? sposób przyrządzania? w jakich naczyniach je  
gotują lub wypiekają?
- 4) Z czym spożywają mięso?
- 5) Czy sami wyrabiają przetwory mięsne (wędliny)? ilość?  
sposób przyrządzania?

## b) Ryby i raki.

- 1) Jakie ryby są jadane? sposób przyrządzania?
- 2) Kiedy i w jakiej ilości są spożywane?
- 3) Jakie potrawy przyrządzają z ryb i raków?
- 4) Czy jedzą ryby: surowe, suszone, tłuczone, pieczone w popiele i t. p.?
- 5) Czy spożywają śledzie? kiedy? w jakiej ilości? sposób przyrządzenia?

## VI. Omasta (okrasa).

- 1) Czem kraśno potrawy? które? w jakiej ilości? sposób przyrządzenia (wytop)?
- 2) W jakiej porze roku używają słoniny? masta? olejów (jakich)? innych tłuszczów (margaryna, masło kokosowe i t. p.)?

## VII. Przyprawy.

- 1) Jakich przypraw używają (cebula, czosnek, ocet, koźnienie? kiedy? w jakiej ilości? do jakich potraw?

## VIII. Cukier, miód.

- 1) Czy używają i w jakiej ilości cukru? miodu? do jakich potraw?

## IX. Dzikie płody roślinne jadalne i owoce.

- 1) Które grzyby są jadane? które spożywają na surowo? które suszą? pieką?
- 2) Jakie potrawy przyrządzają z grzybów świeżych i suszonych?
- 3) Nazwy grzybów i potraw? sposoby zbierania i suszenia?
- 4) Jagody, orzechy, chmiel dziki i sposoby zbierania, przyrządzania potraw i napojów z nich?
- 5) Jakie hodują drzewa owocowe? ilość spożywanych owoców na surowo?
- 6) Jakie potrawy przyrządzają z owoców?
- 7) Jakie zupy przyrządzają z owoców?
- 8) Jakie przetwory przygotowują na zimę z owoców (suszone? smażone w cukrze? kompoty? etc.)?

## X. Zupy.

- 1) Jakiej najczęściej spożywają zupy, sposoby ich przyrządzenia?

## C.

## I. Przechowywanie i konserwowanie produktów i potraw.

- 1) Jak przechowują: ziarno? mąkę? kasze? chleb? ziemniaki? kapusta? warzywa (marchew i t. p.)? nabiał? mięso? okrasę (słoninę etc.)? grzyby? miód? sól i korzenie?
- 2) W czym przechowują? w jakich naczyniach (samorosłych, plecionych ze słomy lub korzeni, glinianych etc.)? nazwy naczyni? kształty?

## II. Naczynia do gotowania i podawania potraw.

- 1) Jakich naczyń używają do gotowania (glinianych, kamiennych, żelaznych etc.)? i do jakich potraw? dlaczego?
- 2) Czy używają specjalnych naczyń do gotowania i pieczenia i do jakich potraw? Czy mają „koszyki” z gliny?
- 3) W jakich naczyniach podają potrawy do stołu, na jakich spożywają? z jakiego materiału?
- 4) Jakich łyżek używają do jedzenia (drewnianych, metalowych? czy używają sztuczów?
- 5) Jak spożywają potrawy? czy z jednej misy? czy jedzą przy stole? kiedy? czy na ławie? dlaczego?
- 6) W jakiej kolejności podają potrawy? dlaczego?

## D.

## I. Zdobienie potraw.

- 1) Które potrawy i ciasta zdobią (korowaje, pierniki, jajka świecone etc.)?
- 2) W jaki sposób i czem zdobią (podać rysunki, ewentualnie fotografie)? nazwy zdobienia? nazwy motywów?

## II. Potrawy regionalne.

- 1) Które potrawy są specjalnością danej miejscowości? dlaczego?

## III. Odżywianie.

- 1) Jak dawniej odżywiano się w danej miejscowości? dlaczego?
- 2) Które potrawy uznają za najzdrowsze? dlaczego?

## IV. Wierzenia.

- 1) Jakie „wierzenia” związane są z potrawami? z którymi? jak to tłómaczą?

## V. Woda.

- 1) Skąd czerpią wodę? czem? w czym i w jaki sposób przenoszą lub przewożą?

## VI. Paleniska.

- 1) Na jakich paleniskach gotują potrawy: na gązie, elektrycznością, na płycie kuchennej, otwartym palenisku i t. d.?
- 2) Czy używają węgla, czy drzewa do ogrzania płyty kuchennej?
- 3) Czy używają maszynek: spirytus. (Emes, primus), itd.?

## VII. Różne.

- 1) Jakie artykuły spożywcze sami produkują, a co dokupują?
- 2) Jaki procent kobiet („gospodyń domu”) pracuje zarobkowo w danej okolicy? ilość godzin tygodniowo? rodzaj pracy?
- 3) Jaką ilość czasu zużywa się na przygotowywanie i kupno produktów? a ile na samo gotowanie?
- 4) O której mniej więcej godzinie, spożywają poszczególne posiłki?

<sup>2</sup> Kwestja odżywiania wsi, była już poruszona w formie pytań i odpowiedzi w dodatku do Przewodnika gospodarskiego „Przodownica”.

## Janina Rehanowa

naucz. Semin. Gosp. Dom.  
w Krakowie

Wszystkie osoby, które przelały odpowiedzi na kwestionariusz będą wyszczególnione w naszym piśmie, jako współpracowniczki. Cały zebrany materiał będzie własnością Stowarzyszenia. Dobre odpowiedzi na kwestionariusz ogłoszą się w Informatorze. Koleżanki, które chcą opracować jakiś temat na podstawie zebranego materiału mogą z niego w każdej chwili korzystać. Za dobre i wyczerpujące opracowanie kwestionariusza Zarząd wynajmował premje. I-sze „Dietetyka” prace zbiorowe, cena 40 zł. II-gie „Przyrządzanie potraw”, Z. Czerny. Cena 18 zł.

## Kilka uwag na marginesie

## Sprawozdania z wystawy w Państwowej Szkole Pracownic Domowych w Warszawie.

Stosując się do życzenia Redakcji, wyrażonego w ostatnim numerze Informatora, pozwolę sobie wypowiedzieć kilka uwag w związku z artykułem: „Sprawozdanie z wystawy w Państwowej Szkole Pracownic Domowych w Warszawie”.

Wystawa ta była napewno pomysłem dobrym i godnym naśladowania, i przyniosła wiele korzyści uczennicom szkoły, jak również i zwiedzającej publiczności. Na takim wykorzystaniu pracy szkolnej zależy bardzo każdej nauczycielce gospodarstwa, gdyż celem jej i obowiązkiem jest szerzenie kultury gospodarczej przez szkołę poza obrębem szkoły.

W grudniu 1930 r. zwiedzałam wystawę w jednej z najlepiej prowadzonych szkół gospodarczych w Wiedniu (Haushaltungsschule, Kurrentgasse 3), gdzie władze szkolne urządziły podobną, lecz o szerszym zakresie, wystawę. W urzędowaniu jej postawiłam sobie wśród innych zadań za cel także uzmysłowienie technicznego przyrządzania potraw, ich wartości odżywczej i kalkulacji, a nawet najbystrzejszy krytyk z trudnością mógłby cokolwiek zarzucić sposobowi, w jaki myśl tę zrealizowano. Przykładem tego niech będzie jakiś jeden wybrany szczegół z tej wystawy. I tak między różnymi pokazami ciast, uzmysłowiono technikę sporządzania ciasta francuskiego. Na tekturowej tabliczce widniały wypisane rondem główne składniki ciasta, dokładna ich pro-

porcja i cena. Następnie zapomocą ilustracji wykazano kolejność czynności przy wykonaniu, oraz wykranie różnych ciastek, które da się uzyskać z omawianego ciasta i z wypisanej proporcji. Uzmysłowiono również jak robić rurki z ciasta francuskiego, ilustrując sposób owijania na foremce. Wkocio pokazano gotowe i wypieczone eksponaty. Podobnie były zilustrowane i inne ciasta, jak makaronowe, ziemniaczane, ptysiowe i t. p. Podano też kilka sposobów uzyskania ciasteczek biszkoptowych z masy biszkoptowej.

Bardzo szczegółowo uwzględniono różne potrawy dietetyczne, a nawet całe jadłospisy na śniadania, obiady i kolacje. Stosowne produkty lub gotowe potrawy dla danej diety przygotowane na tacach tekturowych, talerzach lub rondelkach ze szczegółowym opisem na obok umieszczonych kartonowych tablicach. Na jednym stolczyku można było zauważyć całodzienne zestawienie posiłków dla chorych na cukrzycę lub na żółdki i t. p. Pokazano też sposób smażenia kotletów dla osób o djecie beztłuszczowej; kotlet owinięty szczelnie w pergamin, by uszrec mięso w czasie smażenia od przedostania się do niego szkodliwego w tym wypadku tłuszczu.

Był to okres przedświąteczny, więc na pierwszym planie umieszczono pięknie udekorowaną choinkę, a pod nią stół z cukrami wyrobu uczennic. Między innymi ozdobiła przystrojono choinkę wspaniałym łańcuchem z maleńkich kolorowych bezów spojonych w równych odstępach złotą nitką.

Na dalsze opisywanie wystawy brak miejsca, gdyż należałoby jej poświęcić specjalny artykuł.

Powracając do jednego z fragmentów w wyżej wymienionym artykule, „tajemnica udanego ciasta, to dobra mąka i dobre drożdże”, wspomnieć muszę, że należałoby zaakcentować również i dalsze ważne czynniki niezbędne, aby uzyskać dobre ciasto. A zatem poza dobrą mąką, drożdżami i dodatkami, ważną rzeczą będzie należyte wyrobienie, wyrośnięcie i wypieczenie ciasta, a także dobra jego proporcja. Ilekroć to razy nawet wytrwała gospodyni zmaruże ciasto drożdżowe przez nieumiejętne pieczenie, gdy udane i wyrośnięte wstawi do małego ciepłego pieca, a kiedy nie chce się ono rumieć, trzyma je zbyt długo w niskiej temperaturze i zamiast wypiec wysusza, przez co ciasto ciemnieje i traci na wartości i smaku. Niekiedy dziwnym się przecież, że zupełnie skromne pieczywo z piekarni jest smaczniejsze od domowego, a to tylko z tego powodu, iż piekarze znają dokładnie ustaloną temperaturę, przy której dane ciasto najlepiej się udaje. W używanych obecnie piecykach elektrycznych i gazowych można ciepłość dowolnie regulować, zatem i nasze pieczywo zyska na wartości.

Omawiając dalsze kwestje poruszone w artykule, a mianowicie, który termin urządzania wystaw szkolnych jest najodpowiedniejszy, muszę zaznaczyć, że okres przedświąteczny jest istotnie godny polecenia, gdyż uczennice i zwiedzający mogą u siebie bezpośrednio zastosować nowe zdobycze gospodarze, ponadto szkoła ma okazję spieniężyć swe eksponaty sezonowe. Jednakowoż tam, gdzie nauka gospodarstwa jest w stadium początkowym, trudno wymagać urządzania obszernej i wartościowej wystawy, toteż z tych zapewne względów, koniec roku szkolnego był dotąd terminem wystaw. Snując dalej refleksje na powyższy temat wspomnę, że również szerszym pomysłem jest urządzanie na kursach w okresie świątecznym wigilii lub święconego, i to przed rozpoczęciem ferij. W tym roku urządzaliśmy w szkole drugie

śniadanie wielkanocne, przy omawianiu którego uwzględniłam zwyczaję domu prywatnego, oraz przyszyły teren pracy naszych uczennic, t. j. pensjonat lub internat. Zaproszeni na to śniadanie goście i uczennice w bardzo miłym i serdecznym nastroju spędziły ostatnie chwile w szkole przed odjazdem do domu. Całą pracę wykonała z wielkim zainteresowaniem klasa pierwsza (drugą klasę zaprosiły jako gości) tem więcej, że jak twierdziły same, za kilka dni potrafią i w domu swoim najbliższym uprzyjemnić święta zdobytym w szkole doświadczeniem. Cena śniadania na jedną osobę wyniosła 56 groszy. Do stołu zasiadło ponad czterdzieści osób.

Menu składało się z następujących potraw:

Barszcz w filiżankach z paluszkami,  
Szynka, kielbasa,  
Sos chrzanowy (dwa rodzaje),  
Muss z szynki,  
Ruloniki z szynki,  
Ozór w galarecie,  
Sałata majonezowa,  
Mazurki, baby,  
Herbata.

**Marja Słomkówna**

naucz. Państw. Szkoły Hotel.-Przem.  
w Zakopanem.

## Wśród Książek.

**Helena Radlińska: „Stosunek wychowawczy do środowiska społecznego”.** Szkice z pedagogiki społecznej. — Nakładem „Naszej Księgarni”. Sp. Akc. Związku nauczycielstwa polskiego. Warszawa 1935. Stron 323.

Książka ta jest zbiorem szkiców, powstałych w ciągu lat wielu przy warsztatach bezpośredniej pracy wychowawczej. Wiąże je ze sobą jedna nić przewodnią, spaja w zwartą całość jedno pragnienie, jedno marzenie powtarzające się wielokrotnie w różnych postaciach — a jest niem wizja przyszlęj Polski, którą zbuduje młode, przez nas wychowane pokolenie.

Czy i jak zdołamy spełnić to zadanie? Obudzić siły drzemiące, wydobyc je, rozwinąć i zwrócić ku tworzeniu lepszego jutra? Aby odpowiedzieć na to pytanie, autorka wstępuje się w tętno życia narodo-owego: obserwuje, bada, liczy, zbiera doświadczenia. Zbrojna w nieprzebrane zasoby wiedzy z dziedziny psychologii i socjologii, gromadzi materiał, na podstawie, którego szkicuje wzorce, wysnuwa plany, wykreśla drogi w przyszłość wiodące. Sercem i myślą obejmuje wielomilionowe zastępy dzieci i młodzieży, wyczuwa tkwiącą w nich olbrzymią, potencjalną energję. Zastępy te, odpowiednio wychowane, rozwiążą sprzeczności, usuną trudności, z jakimi boryka się, męczy i szarpie daremno nasze pokolenie. Stąd wyrasta doniosłość zagadnień wychowawczych, które omawia piękna ta i cenna książka. Braki i błędy naszej pracy w tej dziedzinie, to przyczyna wielu niedomagań życia zbiorowego w Polsce współczesnej, to niebezpieczeństwo dla jej jutra — nie zdołaliśmy dotąd pełni twórczych sił wyzwoić z narodu. Autorka wierzy, że stać się to może, że się stanie — rosną i dojrzewają siły, które gdy czas nadejdzie wybuchną czynem — kreśli barwne obrazy „Polski, która będzie”.

Do zorientowania się w treści książki służyć mogą następujące tytuły rozdziałów: 1) Z dawnych rozważań o wychowaniu narodowem, 2) Postawa wobec środowiska, 3) Poznanie środowiska społecznego dla celów pracy wychowawczej, 4) Planowanie pracy wychowawczej na tle środowiska, 5) Na skrzyżowaniu rzeczywistości i zamierzeń.

W przeświadczeniu, że czasy jakie nadchodzi urzeczywistnią zarysowujące się już dzisiaj ideały społeczne, autorka poświęca wiele uwagi społecznemu przygotowaniu wychowawców. Człowiek każdy — pisze — kimkolwiek będzie odpowiednio do swych sił cielesnych i duchowych, czy przodownikiem postępu, czy tylko codziennym pracownikiem na utartej drodze — powinien stać się świadomym współpracownikiem w wspólnym dziele. „Jest on częścią większej, połącznej całości narodu i przez niego — ludzkości, jest falą jedną w wiecznym ruchu oceanu wszechżycia, z niego się wznosi, z nią płynie, w nim się pogrąża. Fala byłaby niczem bez morza, jednostka niczem bez społeczności”.

Wychowanie jest funkcją społeczną — do należytego jej pełnienia przygotowuje najskuteczniej rozszerzenie widnokrzegów duchowych, rozbudzanie zainteresowań dla różnych przejawów życia, przeczucanie do obiektywizacji, do spoglądania na zjawiska nie tylko własnymi oczyma, lecz i oczyma innych „ja” ludzkich, do radowania się pracą i dorobkiem innych. Niezbędną tu jest znajomość dusz ludzkich, ćwiczenie nieustanne w obcowaniu z drugimi, poszukiwanie czynników rozbudzających siły społeczne.

Do najbardziej wartościowych w książce należą rozważania odnośnie do istoty i zadań współczesnej służby społecznej, a także przygotowania wychowawców społecznych.

Z pośród różnych form nauczania interesują autorkę szkoły zawodowe dokształcające, szkoły rolnicze i uniwersytety ludowe, wszelakie sprawy i zagadnienia wchodzące w zakres oświaty pozaszkolnej — charakteryzuje typy nauczycielskie dla nich pożądane i właściwe, zastanawia się nad ich pracą i stanowiskiem w szkole. „Przy najbliższym, najserdeczniejszym stosunku z uczniami — mniema — nauczycielstwo musi mieć własne życie. Promieniując, trzeba dbać o dalsze wytwarzanie energii promiennotwórczej”.

W przeglądzie wartości kształcących poszczególne przedmiotów, baczną uwagę zwrócona jest na naukę obywatelstwa i naukę o Polsce. „Strzec się tu trzeba odświeżności i frazesu, jak najszerszej użyciełniać życie codzienne, wprowadzać najważniejsze zagadnienia etyki obywatelskiej, społecznej, zawodowej i rodzinnej”. Autorka kreśli plan odnośnego nauczania, podaje wiele praktycznych rad i wskazówek, poleca wszędzie i zawsze, przy każdej sposobności ukazywać twórcze siły Polski, dynamikę jej życia, budzić w młodzieży pragnienie udziału w jego przebudowie. — „Z całości nauczania — pisze — wypływać winna świadomość roli każdej jednostki jako cząstki związku państwowego, współtwórcy powszechnego dorobku i szczęścia”. Stanowisko to charakteryzują powtarzane często w naszych szkołach słowa Konopnickiej:

„Niech dni, co z wiecznych idą dróg,  
By zmienić czasów wartę,  
Przez nasze odrzwia, przez nasz próg  
Zstąpią na dziejów kartę...”.

Nauczycielkom przybywającym do nieznanymi miejscowości i nowych warsztatów pracy, nieocenio-

ne usługi oddać mogą podane w III. rozdziale wskazówki jak badać dany teren i miejscowe stosunki, jak ćwiczyć się w poznawaniu i ocenianiu ludzi, z którymi współżyć i pracować wypadnie.

Książkę Heleny Radwińskiej uzupełniają „przypisy” o bogatym materiale informacyjnym i bibliograficznym. Książka ta znaleźć się winna w każdej bibliotece nauczycielskiej, w każdej instytucji społecznej, by pełnił tam dzieło budzenia, krzepienia, wskazywania dróg i zadań. Zbiera ona i notuje skrzętnie wszelakie iskielki, zapalające się w różnych zakątkach Polski w przeświadczeniu, że z czasem wybuchnie z nich ognisko „przy którym rozpłomiennić się będzie polska twórczość wychowawcza”.

Helenia Witkowska.

## Komunikaty.

**Zarząd Gł. Stow. Służba Obywatelska** organizuje w okresie od 6—26-go lipca b. r. w Brześciu n/B. centralny **kurs instruktorski** przysposobienia wojskowo-administracyjnego dla działów: żywnościowego i biurowo-rachunkowego. Na kurs mogą być przyjęte kandydatki:

1. Nauczycielki gospodarstwa domowego.
2. Nauczycielki przedmiotów handlowych.
3. Absolwentki wyższych szkół handlowych, oraz seminarjów gospodarczych, liceów gospodarczych i liceów handlowych.

Opłata za kurs wynosić będzie zł. 30.—. Zł. 10 należy wpłacić na konto P. K. O. Nr. 16.370 do dnia 15-go czerwca b. r. — zł. 20 w Komendzie Kursu w dniu przybycia na kurs.

Uczestniczki kursu otrzymają zlecenie na przejazd w obie strony, i przez czas pobytu na kursie — mieszkanie i wyżywienie.

Zgłoszenia należy nadsyłać do dnia 15-go czerwca b. r. pod adresem: W-wa, ul. Myśliwiecka 3, pokój 27, Stow. Służba-Obywatelska.

Zawiadomienia o przyjęciu zostaną rozlane do dnia 15-go czerwca

**Zjazd absolwentek Seminarjum Haftu, Krawieczyny, Gospodarstwa domowego** zamierzamy zorganizować w okresie ferij zimowych. W czasie zjazdu przewidziane są kursy specjalne dla wszystkich trzech działów. Blizsze szczegóły i program kursów ogłosimy w numerze wrześniowym „Informatora”. Prosimy o nadsyłanie życzeń co do programu zjazdu i kursów pod adresem Zarządu Stowarzyszenia.

**Zmiany adresów członkiń** z nowym rokiem szkolnym należy zgłaszać zarząd do Zarządu, celem uniknięcia pomyłek w rozsyłaniu „Informatora”. Poszczególne numery rozsyłane są jako druk pod opaką i łatwo mogą zaginąć, o ile nie są prawidłowo zaadresowane. Ze względu finansowych nie możemy wydawać „Informatora” częściej jak kwartalnie, t. j. w marcu, czerwcu, wrześniu i grudniu. Koleżanki, które w wymienionych terminach pisma nie otrzymały, prosimy o wnoszenie natychmiast reklamacyj do Zarządu Stowarzyszenia.

## Wiadomości koleżeńskie.

Donoszę o zawarciu związków małżeńskich naszych Koleżanek, Redakcja i Zarząd imieniem stowarzyszonych Koleżanek składa serdeczne życzenia na nowej drodze życia: Zofji z Pelczarskich Bratrowej, Eleonorze z Węglowskich Buczkowskiej, Teofilii z Jungerów Czarneckiej.